

# Новости Жельсинки

Финляндия сегодня – события, факты, мнения. www.novosti-helsinki.com

май 5/2012 Цена € 3,50

Новый посол Финляндии в **Poccuu** 



«А счастье было так возможно»

стр. б

Интервью главы иммиграционного ведомства



«Прошу политического убежища»

Кумиры местного значения

стр. 12

# Родная навеки страна?

осподь Бог распределяет души на небесах: эта – в рай, эта – в ад, а эта... слишком много грешила, ее обратно – в Россию», - пошутил как-то сатирик Михаил Задорнов. Справедливости ради отметим, что практически то же самое можно сказать и про любую другую страну или город. Вот, например, мечта туристов Венеция. Казалось бы, все отдал, чтобы здесь жить! А вот некоторым из тех, кто там родился и вырос, вся эта красота и романтика не нравится. Как призналась одна венецианка: и народу слишком много – хотя бы тех же туристов, которые толкутся тут круглый год! – и цены поэтому высокие, и влажно, и дома старые, и улицы узкие... Словом, в Хельсинки ей лучше, поэтому и переехала.

Опять же ради справедливости: в мировом масштабе иммигрантов - то есть тех, кто решается и уезжает жить в другое место не так уж и много. По данным на 2010 год это всего лишь около 3,1 процента населения мира. Большинство, даже если им совсем все в их стране не нравится, все равно там остаются. Одни из искреннего патриотизма, другие... Вот, например, как выразился однажды сотрудник военкомата:

– Зачем мне заграница! Я родину люблю! – потом, вздохнув, добавил: - Да у меня и загранпаспорта-то нет: режим «секретности».

Кто-то не уезжает из-за лени, кто-то из-за нерешительности, а кто-то, наверное, предпочитает пока в этой жизни не грешить и ждать следующего перевоплощения: чтобы уж наверняка родиться в хорошем месте.

Вообще, под миграцией понимают переселение людей из одного района в другой. Если такое переселение происходит в рамках одной страны, то оно называется внутренней миграцией, а если из страны в страну – внешней. Миграция людей, в отличие от птиц, подчинена не биологическим – каждую осень за ушедшим летом! – а общественным законам. Хотя по большому счету, и те, и другие стремятся, прежде всего, за лучшей долей. У людей -



по аналогии с птицами – все так же часто осуществляется поэтапно. Сначала люди уезжают из более бедных районов в более богатые в пределах страны, а затем в другие

страны с высоким уровнем жизни.

Мотивы у всех разные. Но, наверное, основной: нежелание (или невозможность!) жить в тех условиях, в которых он находится в настоящий момент. Это может быть как угроза его жизни - война, разгул преступности, плохая экология, низкий уровень жизни... Люди готовы ехать куда угодно, лишь бы хоть как-то улучшить условия своего существования. Особых предпочтений в смысле выбора страны, как правило, нет, никто не рассчитывает найти работу по специальности, и используются любые возможности для въезда в более-менее развитую страну с целью любыми способами легализоваться.

В этом случае главный вопрос: куда податься? Естественно, туда, куда проще попасть (в смысле, легче получить въездные визы, продлить их и получить разрешение на работу), куда проще добраться, то есть переезд не связан с большими расходами.

Если все это получилось, наступает второй этап, который, собственно и делает человека не эмигрантом (то есть, уехавшим), а иммигрантом (то есть, приехавшим в другую местность). Человек начинает искать для себя место, где бы он мог в большей степени реализовать себя в профессии, улучшить свое материальное положение, создать перспективы для себя и своих детей. Задача иммигранта: найти лучшее место и добиться хорошего положения в социальной структуре именно в этом месте.

Но и на этом история переезда, к сожалению, не заканчивается. Потому что дальше начинаются проблемы бюрократические - получить вид на жительство, потом его продлить, потом перевезти в полюбившуюся страну своих родственников... Не всем, не везде и не всегда это удается. Какие проблемы в связи с этим могут возникнуть в Финляндии, читайте в этом номере. 🦙

#### Новости 🚉 Хельсинки

Вашу рекламу увидят именно те, кто вам нужен

www.novosti-helsinki.com

Телефон: +358(0) 408733442, +358(0)404629714

#### ТУРИСТАМ

# Бояре, а мы к вам пришли



естно говоря, если бы не нергейм, который, говорят, деловой ланч, организо- всегда предпочитал обедать ванный пресс-центром в своем любимом ресторане МИДа, мы бы, может, Savoy, просил, чтобы блюда и не узнали о существовании русской кухни, в частности, соресторана Bellevue, работаю- лянку, ему приносили все-таки щем на одном и том же месте в из Bellevue.

Хельсинки уже почти сто лет. данин Григорий Павлов открыл и поменял имя на Пеко Пауло, на этом месте – Rahapajankatu 3, а кафе превратилось в рестосначала небольшое кафе, до- ран. Период был нелегким, в вольно быстро ставшее из- том числе из-за всевозможных вестным. Даже главный герой ограничений на продукты и

Потом Григорий Павлов В 1917 году эстонский граж- получил финское гражданство

**Р**РЕМІЕТ ИЗ ЭТОЙ «ТЮРЬМЫ»

вы не захотите бежать

для того, чтобы сохранить Финляндию, а в дореволюци- рианские, знаменитые котлеты свой бизнес. Но, чтобы не ра- онную Россию. Официанты в по-киевски, лосось в соусе из зочаровывать клиентов и не красных рубашках, деревян- шампанского, жареные лесные оставлять их потребности без ная посуда из хохломы, ну, и, грибы, дичь по-суворовски, внимания, во времена сухого конечно же еда: ватрушки, кузакона хозяину приходилось лебяки, сырники, борщ, чердаже идти на конфликт с вла- ный хлеб с изюмом и клюквой, стями, доставляя спиртные блины со сметаной и икрой... напитки, кофе и сигареты кон- Единственное, наверное, от-

кухня осталась прежней.

вает ощущение, что перенесся есть, например, всевозможные на сто лет назад. Причем не в пельмени, в том числе вегета-

личие от меню столетней дав-Сейчас рестораном владеет ности: икра теперь не черная, Рагни Риссанен, но традиции и а красная. И вместо севрюги или стерляди семга. Впро-Когда попадаешь с улицы в чем, так же под сливочным помещение ресторана, охваты- грибным соусом. Еще в меню



Во времена сухого закона козяин ресторана вез спиртное и сигареты для своих посетителей нелегально



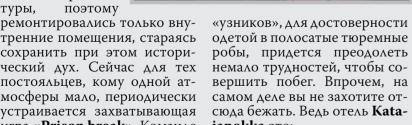
Финляндии Карл Густав Ман- прочие товары, необходимые Маршалу Маннергейм солянку доставляли из Bellevue







ремонтировались только вну- «узников», для достоверности сохранить при этом истори- робы, придется преодолеть ческий дух. Сейчас для тех немало трудностей, чтобы сопостояльцев, кому одной ат- вершить побег. Впрочем, на мосферы мало, периодически самом деле вы не захотите отустраивается захватывающая сюда бежать. Ведь отель **Kata**игра «Prison break». Команде janokka это:



#### Романтический праздник для влюбленных

•Шампанское и фрукты по прибытии;

•Завтрак прямо в номер; •Часовня для церемонии вен-

•Свадебный обед в ресторане «Jailbird».

#### Номера для семей с детьми

#### Все для бизнесменов

•банкетный зал; •конференц-залы с современным оборудованием;

•все условия для организации корпоративных вечеринок и неформальных встреч с партнерами.







Best Western Premier Hotel Katajanokka, Helsinki, Merikasarminkatu 1a. Tel. + 358 (0)9 686 451 32; Tel. + 358 (0)9 686 450; Email: sales@bwkatajanokka.fi; Email: reception@bwkatajanokka.fi

Jailbird (кроме алкоголя

Новости Хельсинки май 2012

#### ТУРИСТАМ

стейк из оленя, жаркое поновгородски. Да и все остальное совсем как в поэме известного поэта:

Не скоро ели предки наши, Не скоро двигались кругом Ковши, серебряные чаши С кипящим пивом и вином. Они веселье в сердце лили, Шипела пена по краям...

И, наверное, совсем не важно, что, в связи с утренним временем и последующей деловой программой, пена шипела только от воды. А неспешные беседы велись на финском и английском. Ресторан работает до двенадцати часов ночи и у вас еще есть время побыть русским боярином. Ну, хотя бы на время

Bellevue находится в самом начале района Катаянокка, позади Успенского Собора и не каждый, кто о нем пока не знает, сможет его найти. Впрочем, у истинных гурманов и знатоков настоящей русской кухни он пользуется неизменной популярностью. Говорят даже, что еда здесь вкуснее, чем в самой России.

Rahapajankatu 3 00160 Helsinki (за Успенским Собором) www.restaurantbellevue.com info@restaurantbellevue.com телефон + 358(0) 9 179560

### Домик в Финляндии



от эта информация YLE и других средств массовой информации вызвала дружный ответ уже российских СМИ, по большей части критический:

«Депутат Центра Маркку Росси, а также еще 21 депутат подписали законодательную инициативу, в которой предлагается запретить негражданам ЕС приобретать недвижимость в Финляндии. Инициатива была рассмотрена на пленарной сессии парламента в пятницу 17 февраля. По мнению Росси, проблемой является отсутствие взаимности в вопросах приобретения недвижимости. Россияне могут без ограничений приобрести недвижимость в Финляндии, но финны в России – нет. При этом Росси vkaзывает на ограничения, введенные президентом Д. Медведевым для иностранцев на покупку недвижимости на приграничных территориях РФ. Кроме того, Росси считает проблемой то, что сделки с недвижимостью, заключенные россиянами в Восточной и Юговосточной Финляндии, оказывают нездоровое влияние на общий но завышены и недоступны для обычных финнов, считает Росси. 👚 ны» чтобы набрать побольше голосов среди финнов. 🔭

Росси беспокоят также вопросы стратегической безопасности. По его мнению, существуют опасения, что россияне приобретают земельные участки вблизи стратегических объектов. Председатель иностранной комиссии парламента Пертти Салолайнен (Коалиционная партия) приветствует законодательную инициативу оппозиции. По его мнению, сделки россиян с недвижимостью не представляют опасности в плане безопасности страны, однако сушествуют подозрения в отмывании денег».

Кстати, по результатам исследования Университета Восточной Финляндии, большинство финнов выступает за ограничение прав россиян на приобретение недвижимости в их стране. Такую позицию поддерживают 80% респондентов, при этом подавляющее большинство из них признается, что никаких контактов с «дачниками» из России никогда не имели.

Что же происходит на самом деле? Пока ничего страшного. Депутат парламента выдвинул инициативу, которое поддержало подавляющее меньшинство. Но, даже при всеобщей поддержке до окончательного введения закона в силу должно пройти, как минимум, несколько лет. Так что все желающие вполне даже успеют приобрести себе «домик в Финляндии». А если победит здравый смысл, то принято вообще ничего не будет. Потому что именно россияне, купившие недвижимость (что стало массовым явлением особенно в приграничных районах) способствуют тем самым развитию финского бизнеса в сфере обслуживания этой недвижимости. Что касается отмывания денег... И финские, и российские СМИ периодически публикуют «новости», например, о покупке двумя россиянками участков за 10 миллионов евро для «проведения отдыха». Но, наверное, проверять законность средств должны совсем другие организации, в чьи обязанности это как раз и

Комментарий риэлтера из Лаппеенранты:

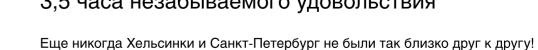
– В нашем регионе нет никакой паники. Всем ясно и понятно, что такой закон не будет принят, по крайней мере, в ближайшее уровень цен на жилье и земельные участки в регионе. Цены силь- время. Это просто политическая тактика партии «истинные фин-



### ALLEGRO

### Летайте поездом «АЛЛЕГРО»!

3,5 часа незабываемого удовольствия



Продажа билетов в железнодорожных кассах VR и туристических бюро.

Дополнительная информация на сайте www.vr.fi/allegro





Новости Хельсинки

# Проверка на прочность – каждый день

С 1 мая к своим обязанностям приступил новый Чрезвычайный и Полномочный посол Финляндии в России Ханну Химанен. И конечно «Новости Хельсинки» просто обязаны были побеседовать с ним.

очему именно Вас назначили послом Финляндии в России? Учитывалось ли то, что вы уже когда-то здесь работали, знаете русский язык, российский менталитет? И вообще, учитывались Ваше желание (или нежелание) вступать в эту должность?

В МИД Финляндии существует своего рода внутренняя процедура поиска работы, позволяющая сотрудникам дипломатической службы выразить пожелание касательно своего следующего поста. Как правило, срок местонахождения не превышает трех-четырех лет. Однако Москва во многих отношениях – особое место. Без знания русского языка там невозможно полноценно работать в должности посла. Большую пользу скую службу должны иметь ака- и, прежде всего, терпеливость. говоры и переговоры лучше, чем приносит также знание России демическую степень магистра и Иногда дела развиваются стре- война. Однако я не стал бы срави российского менталитета. В достаточные знания иностран- мительно, но чаще всего диплоконце 1980-х годов я занимал в ных языков. На практике требумат видит результаты начатого точки зрения их важности. И те Посольстве Финляндии в Мо- ется знание обоих официальных им процесса только спустя мно- и другие служат своей стране, скве пост советника посольства. языков страны – финского и го лет, когда сам он уже перешел нужны и те и другие. Это были последние годы суще- шведского, а также английского на другую должность. ствования Советского Союза – и, кроме этого, одного другого захватывающий и удивительный иностранного языка. период, который много мне объ-

яснил о стране и людях. я предполагал, что после Же- министерство ищет всесторонне **одного «здравого смысла»** корректному человеку свойневы Москва будет интерес- одаренных и коммуникабельных недостаточно, хотя и без него ственно избегать и обходить ным и ответственным местом людей, способных справляться не обойтись. Послу особенно важные темы. В таком случае стали развиваться быстрыми работы, требующим большой со сложными ситуациями и об- необходим большой личный прямого и искреннего обсуж- темпами после глубокого спаотдачи сил. Я, естественно, ладающих уравновешенным ха- **опыт и научные познания.** дения вопросов не будет из-за да, возникшего после распада благодарен Президенту Фин- рактером. ляндской Республики и Пра- В течение пяти лет (2003- ловеком, обладающим зна- ведет к возникновению про- мы находимся только в начале вительству за то, что меня 2008) я возглавлял комиссию, ниями и опытом, и просто блем. Проблемы замалчиваются пути. Вступление России в ВТО посчитали компетентным и которая проводила собеседова- умным человеком такое же, по той причине, что вести о них придаст новый импульс также достойным занять эту ответ- ния и, в итоге, отбор поступаю- как между необработанным ственную должность.

назначает послов в ту или иную страну? Каковы критерии отбора на такую высокую должность? Образова- таете самыми важными для вание эта точка зрения и се- Я считаю, что в открытом и дение, знание языков, может быть, что-то еще?

но закону, назначаются только лективе представлены разные профессиях важные компонен- ими именами. сотрудники дипломатической типы личностей. Чертами, при- ты личности. Традиционная и в службы. Исключения из этого сущими хорошему дипломату итоге неразрешимая проблема щие поступить на дипломатиче- открытость, инновативность мат: генералистом или специ- ропейских странах?



Кроме того, претенденты ский дипломат, советник проходят тестирование на выяв- **Людовика XIV Франсуа Ка-**

щих на службу в министерство алмазом и бриллиантом. молодых дипломатов. Это было С этой точки зрения дипло- ки зрения, политкорректность Как вообще Финляндия интересной и ответственной маты делают для своих стран означает соблюдение общеприобязанностью.

Дипломаты – обычные люди, На должность посла, соглас- и, соответственно, в нашем кол- ность составляют во многих говорить прямо и называть сво-

навыки. Дипломат является лицом со «специальными навыками и знаниями в области междугенералистом со специальными навыками и знаниями. В наше время посол должен

алистом. Работа дипломата се-

годня – вид профессиональной

также быть менеджером, управпрофессионального уровня. Он обязан заботиться о своем персонале и условиях его труда. Посол также несет ответственность за то, чтобы деятельность посольства приносила звать? пользу и была результативной, о чем он должен отчитываться правительству и парламенту. Дипломаты также подотчетны перед лицом общественности за использование средств налогоплательщиков

В международных отношениях война всегда представляет собой великую трагедию, несущую гибель и страдания. Задачей дипломатов является сохранение миролюбивых отношений. Главной задачей оборонных сил является предупреждение и предотвращение угрозы войны. Уинстон Черчилль в свое время говорил, что «Jaw-jaw is always better than war-war», то есть разнивать военных и дипломатов с

#### Что такое в вашем поня-

тии политкорректность? Политическую корректность вызовов. На основании этого опыта, ление их личностных качеств – льер считал, что дипломату гативном смысле политически Различие между умным че- опасений, что прямой разговор Советского Союза. До сих пор разговор тяжело.

С более позитивной точи народов не меньше полез- нятых ценностей и желание изного, чем, например, армия. бегать разжигания ненужных Какие качества вы счи- Имеет ли право на существо- конфликтов и напряжения. мократическом обществе мало таких вещей, о которых нельзя

Чем, по-вашему, отличается работа посла в России делаются крайне редко. Желаю- я считаю коммуникабельность, в том, кем должен быть дипло- от работы посла в других ев-

Работа дипломата и посла в России не отличается существендеятельности с возможностью ным образом от деятельности развивать конкретные умения и в других европейских странах. Дипломат выполняет функцию информационного канала между своей страной и правительством народных отношений», то есть и органами власти государства пребывания. Задача дипломата – содействовать всеми возможными способами продвижению интересов своей страны, равно как двусторонних отношений.

> Какие самые привлекательные стороны в работе дипломата вы можете на-

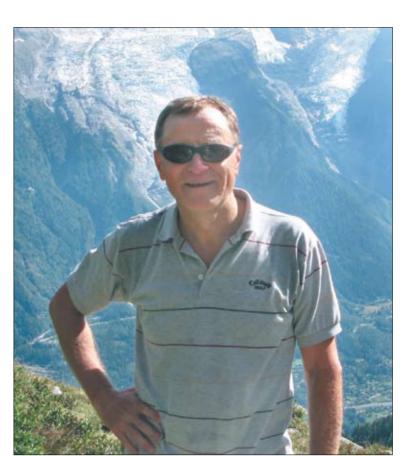
В профессии дипломата каждый день это – проверка себя на прочность. Спектр деятельности колоссальный и поток новых лел и информации лавинообразный. Тому, кому подобное не по вкусу, не полхолит липломатическая

В верительных грамотах, вручаемых главе государства, в данном случае российского, всегда выражается желание назначением нового посла способствовать дальнейшему развитию и углублению отношений между двумя странами. Каковы, по-вашему, дальнейшие перспективы взаимоотношений России и Финляндии?

Очень просто сказать, что положительный потенциал двухсторонних отношений чрезвычайно велик, но углубление в детали показывает, что вызовов много. Мы, дипломаты, играем свою роль в преодолении этих

ющие центральное место в развитии отношений. Торговля и финско-российской торговле. Центральное место занимает вопрос о существенном улучшении торгового и инвестиционного климата, а также об устранении правовых и административных барьеров экономического сотрудничества. Среди приоритетных направлений, в частности, технологическое развитие, инновации, малые и средние предприятия.

Второй важной сферой является взаимодействие молодежи. Необходимо развивать студенческий и другие виды обмена.



Одним из самых любимых занятий Ханну Химанена на предыдущем месте его работы в Женеве была прогулка в горы. На этом снимке он снят на фоне горы Монблан.

нация завтра

каким именно образом?

Продвижение имиджа и «бренда» своей страны является важнейшей составляющей современной дипломатии. Прежде всего, речь идет о создании правдивого образа: нам, финнам, скрывать нечего, но мы зачастую слишком скромны в представлении наших достижений. У нас во многих сферах есть чем поделиться: НИОКР, содействие инновациям, образовательная система, здравоохранение, забота об окружающей среде, так называемое благое или добросовестное управление, и это я упомянул лишь некоторые.

Это предполагает сделать более заметными финские ми, целью которых будут встре- дии имеют одинаковые права и стажера в консульстве Финлянкомпании, школы и универси- чи с людьми, важными с точки обязанности, независимо от на- дии. Все это время я интенсивно теты, исследовательские цен- зрения моей работы. И, конечно циональности. тры, культуру. Как мне пред- же, я возлагаю большие надежставляется, через интернет и ды на культурную жизнь Молюдей, которые так или иначе моему сердцу. Это означает ча- ности.

#### Какой основной акцент вы будете делать во время своей работы в России?

До переезда в Москву и надлежащего ознакомления со своими будушими обязанностями не хотелось бы приступать определению направлений своей работы. Однако мой основсамому быть доступным. Хочу ему не чуждо?

Какая молодежь сегодня, такая также ознакомиться не только с Москвой и несколькими други-Собираетесь ли вы улуч- остальной Россией тоже. Это, в сиян прибыли сюда из-за своего в связи с тем, что синтаксис и шать имидж Финляндии в свою очередь, означает поездки интереса к стране, и хотят жить грамматика финского и индоевглазах россиян? Если да, то в разные уголки страны, встречи

> нается рабочий день посла, Важно выучить язык, потому что сколько длится и из чего, в тогда проще трудоустроиться, основном, состоит?

сферы культуры.

Многие, наверное, помнят

ляндии доведено до конца Хорошо, что Россия присоединилась к Гаагской конвенции о похищении детей. Благодаря этому, возможные разногласия по вопросам опекунства можно урегулировать на общей правовой основе.

#### Бывали ли в вашей карьере ситуации, когда вы стояли перед таким выбором?

В своей работе я не сталкивался с подобными случаями. Считаю важным при урегулирований вопросов всегда опираться на устойчивую правовую

вет более 50-ти тысяч рус- особенности, в сфере предприскоязычных граждан. Как Вы считаете, можно ли их всех назвать диаспорой? Или это просто граждане, переехавшие в Финляндию и живущие каждый сам по себе? И вообще, что лучше – как можно быстрее интегрироваться в общество или дер-

у нас «по нашему уставу». Естественно, что изучение законов, обычаев и культуры новой стра-Во сколько и как начи- ны проживания облегчает жизнь. легче познакомиться с жителя-Нормальный рабочий день у ми страны и научиться лучше нас проходит, конечно, в рамках их понимать. С другой стороны, привычного офисного графика Финляндия, естественно, отноработы, то есть с девяти до пяти. сится с уважением к традици-Свою рабочую нагрузку в Мо- ям и культуре всех ее жителей. скве я смогу оценить только на Для нас языковое и культурное месте, но предполагаю, что мой многообразие – богатство. Мнорабочий день на деле будет на- гие приехавшие к нам из других много длиннее, чем предполага- стран, на протяжении уже мноет привычный офисный график. гих поколений оказывают зна-Вечера будут заняты множе- чительное влияние на развитие ством мероприятий: приемами, экономики и культуры нашей ужинами, различными события- страны. Все граждане Финлян-

#### Аналогичный вопрос по социальные сети мы можем сквы. Музыка, театр и искусство поводу финской диаспоры в привлечь внимание тех многих во всех его проявлениях близки России, и в Москве, в част-

Если бросить взгляд на истомногие финны занимали важслучай, когда консульский ра- ное место в развитии России в 1986-1989, и это было интересна через границу в багажнике также пострадали при суровых мен уже витали в воздухе, в 1989 своей машины. «Сотрудник поворотах истории наряду с году еще никто не мог предвидействовал по собственному гражданами своей страны. Сей- деть, что произойдет спустя два усмотрению», - подчеркнул, час существует большой поло- года. комментируя этот случай жительный потенциал, и полаохарактеризовать словами «ак- всегда следовать своему про- Петербурге и других близле- ях головокружительные изме- стигнуто. 🦼 тивность» и «открытость» – **фессиональному долгу? Или** жащих к Финляндии регионах. я хочу найти подход к людям и все-таки ничто человеческое Это во многом будет зависеть перемены, как мне кажется, прои от того, как будут развиваться изошли в самих людях. Испыты-

Вы лично планируете – в свободное время, конечно, – больше общаться со своими соотечественниками или всетаки погрузитесь в российский мир, чтобы лучше его

Моя главная задача – познакомиться с россиянами, их ческой работе? образом мышления и мировозврением, понять, что их радует и что волнует, чего они ожидают от будущего. Хочу научиться понимать Россию и ее жителей намного лучше, чем сейчас. Конечно, я буду поддерживать связь с проживающими в России гражданами Финляндии и оказывать В Финляндии сейчас жи- поддержку их начинаниям, в нимательской деятельности.

#### Какой язык, по вашему, труднее - финский или русский? И как долго вам пришлось учить последний?

Самым любимым и близ-

ким языком для любого человека всегда остается его родной язык. Сопоставлять его с другими языками нелегко. Знаю, что Думаю, что большинство из многие считают финский язык ропейских языков отличаются друг от друга. Но финские дети учатся говорить на финском с такой же скоростью, как русские дети учат русский язык! То же самое происходит и с растущим числом детей иммигрантов,

осваиваются в условиях новой родины. Язык – всему начало. Я лично занимался русским еще в школьные годы, однако тогда не имел возможности продолжить его изучение. Уроки русского языка я начал брать в начале своей дипломатической карьеры, и провел в Санкт-Петербурге – тогдашнем Ленинграде – в конце 1970-х годов шесть месяцев в качестве только в конце 1980-х в Москве.

рию, то можно убедиться, что советником посольства в Посольстве Финляндии в Москве

За прошедшие более чем нения. Однако самые большие

Рассмотрение данного дела условия деятельности финских ваемое мной наиболее сильное предвкушение связано именно с этим: я хочу познакомиться с новой Россией через общение с

#### В свое время вы работали главой департамента прессы и культуры МИДа Финляндии. Опыт этой должности помогает Вам в дипломати-

Работа в сфере культуры и СМИ не только много дала мне, но и значительным образом расширила мой кругозор дипломата. Я действительно в начале 1990-х годов возглавлял отдел по вопросам культуры МИД Финляндии. Несколькими годами ранее, в период работы в Посольстве в Москве, круг моих обязанностей уже включал, кроме политических вопросов, также дела прессы и культуры. Мне представилась тогда возможность встретиться с большим числом интересных и активных людей широких взглядов. Уверен, что этот опыт окажется полезным и для моей будущей работы в Москве. Некоторые из тех, кто работал в период перестройки журналистами, до сих пор занимают в обществе вилми крупными городами, но и с приехавших в Финляндию рос- одним из самых сложных в мире ное положение. Со многими из этих крупных фигур я в то время

#### И какое влияние на взаимоотношения двух стран оказывает пресса?

Свободный обмен информацией - краеугольный камень демократического общества. разными оттенками, и в сегодняшней России. Обмен информацией охватывает сегодня как прессу и электронные СМИ телевидение и радио, – так и то, ных сетях. Гарантия свободы для всей сферы обмена информацией – это одновременно гарантия того, что люди имеют возможность реализовать себя и использовать весь свой потенциал на благо страны. Свободный обучил язык. Тем не менее, лучше мен информацией – прекрасное говорить по-русски я научился подспорье и в развитии международных отношений страны и ее двусторонних отношений со Вы уже когда-то работали всеми странами света. Развив России. Что, по-вашему, за тию хороших отношений межау остались бы вне пределов до- стое проведение вечерних меро- Число финнов в России до это время кардинально изме- соседними странами и взаимоприятий и встречи с деятелями сих пор достаточно невелико. нилось в стране? действию людей способствуют Как я уже отметил, я работал не декреты правительств, а то, что граждане могут узнавать и седнюю страну и проживающих ботник вывез Антона Салоне- и Советского Союза. Многие ное время. Хотя признаки пере- в ней людей. Это подразумевает не цензуру неприятных новостей, а открытость и искренность в общении, когда наряду с обсуждением сложных вопросов можно с чувством радости и за-Александер Стубб. Вопрос гаю, что число финнов сильно двадцать лет Россия, конечно, служенной гордости рассказать ной подход можно было бы к Вам: должен ли дипломат возрастет, особенно в Санкт- претерпела во всех отношени- и обо всем том хорошем, что до-

> Вопросы задавала Ирина Табакова

Начитанность и образован-

Выдающийся француз-

#### **ИММИГРАЦИЯ**

# «А счастье было так возможно»



С милым, как говорится рай и в шалаше. Но в Финляндии, безусловно, лучше. Поэтому многие российские граждане, переехавшие сюда сначала «на разведку» и осмотревшись, решают перевести сюда же и членов своей семьи. Казалось бы, у них есть все, чтобы Иммиграционная служба выдала положительное решение: и зарплата достаточная, и бизнес прибыльный, и у многих даже есть свое жилье. Но не тут-то было. Примерно через год после подачи заявления, приходит решение, но отрицательное. Человек, естественно, недоумевает. Как же так, ведь все требования закона об иностранцах соблюдены! В последнее время подобные случаи происходят все чаще. Что это? Негласное ужесточение иммиграционной политики или заявители все-таки что-то делают не так?

зад открыл в Финляндии фирму. Работал, платил себе – как генеральному директору! – достойную зарплату, с нее, естественно, налоги, страховки, НДС и прочие обязательные И, когда подавал заявление для ВНЖ связей, у него не было даже и сомнений, что его, естественно, дадут.

Но сотрудники Иммиграционной английский. Смысл таков:

зей потому что:

•заявитель не имеет достаточных

средств

•заявитель и его спонсор (это человек, живущий в Финляндии) могут вести семейную жизнь в своей собственной стране

•согласно материалам дела требования Закона об иностранцах по поводу разрешения на пребывание не соблюдены

•заявитель/спонсор не предоставили затребованные дополнительные документы.

человека и свободу передвижения. евро зарплаты, чтобы этого второго люди живут раздельно (или не могут

евыдуманная история. Россий- Впрочем, главным был пункт именно о данином Финляндии или лицом, коский гражданин шесть лет на- недостатке «средств». Иммиграцион- торому предоставлена международная ная служба не стала принимать во вни- защита. мание бухгалтерский годовой отчет и официальную налоговую карту, где были указаны и выплаченная зарплата, и налоги, и оборот, и прибыль. Но траты в пользу финского государства. зато – из всей годовой выписки с банковского счета – обратила внимание и себя самого, и «спутника жизни». на свою жену: на основании семейных только на несколько цифр. А именно, (Впрочем, это также не касается гражчто гражданин периодически из своих дан Финляндии и людей, находящихдавал заем своей собственной же фирслужбы решили иначе. Отказ был при- ме, которая ему эту зарплату и платит. быть после уплаты налогов таков: слан в запечатанном конверте на фин- И подсчитала, что жене гражданина до ском языке. Впрочем, четыре итоговых требуемой суммы не хватает четырех лого спутника жизни – 630, на ребенка строчки были все-таки переведены на евро в месяц. Если доводить ситуацию до 18 лет – 450. до абсурда, то тогда иммиграционной Финская иммиграционная служба службе, наверное, нужно было еще и ские пособия, пособия по безработице, не дает заявителю разрешение на пре- подсчитать: а сколько средств из соб- болезни, инвалидности и прочие) – табывание на основании семейных свя- ственной зарплаты этот гражданин, ковым не считаются. Это должны быть жать свою супругу на хлебе и воде, а жительство. все деньги тратить на себя любимого?

гражданин – финский! – решил пере- потребуются свидетельство о браке (в вести жену с двумя детьми от ее перво- том числе и однополого), свидетельго брака. Ситуация аналогичная: свой ства о совместном проживании как бизнес, выплаченные налоги, собствен- минимум в течение двух лет (наприный дом. И жена с одним ребенком вид мер, договор аренды совместной кварна жительство на основании семейных тиры) или наличие общего ребенка. На финском языке все это, есте- связей получила. А второй ребенок – Все документы, естественно, должны ственно, было написано более деталь- нет. Опять же, по мнению Иммигра- быть переведены как минимум на анно. Что-то там про декларацию прав ционной службы у папы не хватает 100 глийский и апостилированы. Если же

ребенка содержать. Поэтому ребенок должен остаться в России на попечении, так сказать, биологического отца. Которого уже несколько лет никто не видел, так как он «в бегах» и скрывается от уплаты алиментов. То есть ребенку в России – прямой путь только в детский дом. Между тем бизнес у финского гражданина весьма прибыльный. Только он строительный. Поэтому, в зависимости от сезона: «то густо (весной и летом), то пусто (осенью и зимой)». Почему Иммиграционная служба решила подсчитать не целый год, а именно «неприбыльный» период – за-

#### ПО ФИНСКОМУ ЗАКОНУ ОБ ИНОСТРАНЦАХ **ЧЛЕНАМИ СЕМЬИ ЯВЛЯЮТСЯ:**

- 2. Зарегистрированный партнер (в том числе, одного пода)
- 3. Сожитель (сожительница) в том числе того же пола
- 4. Неженатый (незамужний) ребенок до 18 лет, чьим опекуном является человек, уже живущий в Финляндии.
- 5. Опекун (если его подопечный, живущий в Финляндии, является ребенком до 18 лет)

В исключительных случаях вид на жительство может быть выдан и другим членам семьи, например, престарелым родителям. Правда, только если их взрослый ребенок является граж-

Естественно, вид на жительство членам семьи выдается только при условии, что у «спонсора» (иностранца, уже живущего в Финляндии) имеется достаточный доход, чтобы содержать собственных средств (не из зарплаты!) ся под международной защитой). Для всех остальных уровень дохода должен

На себя – 900 евро в месяц, на взрос-

При этом социальные выплаты (детнапример, пропивает, проедает, про- или доходы от бизнеса, или зарплата, игрывает в казино, тратит на покупку или свои собственные деньги. Да, все продуктов и одежды. Это ведь тоже документы о полученных доходах неуменьшает «необходимый доход!» обходимо приложить к заявлению о А если гражданин вообще будет дер- предоставлении родственнику вида на

Кроме того, в качестве доказа-Еще реальный случай. Уже другой тельств семейных связей обязательно Новости Хельсинки май 2012

#### **ИММИГРАЦИЯ**

доказать факт совместного прожива- business income of the family member ния) и встречаются друг с другом лишь living in Finland. However, a family memво время отпусков и других поездок, ber of a Finnish citizen is not required то, как бы они ни любили друг друга, to have guaranteed financial income. To это сожительством не считается.

Что касается «не основных» родственников, например, пожилых родителей, то (помимо опять же финского гражданства или статуса человека, имеющего международную защиту) необходимо соблюдение следующих в Финляндии фирму и на основании ее

•Намерение продолжать тесную се- как обычно, на год. Начали потихоньку мейную жизнь в Финляндии (наверное, как минимум, проживать в одной и той же квартире)

•Иметь полную физическую и психородственника.

таковой не считается). Для этого потребуется медицинская справка либо от финского, либо от заграничного врач может дать заключение о «полной физической и психологической зависимости» и что это вообще, в принципе, означает. Многочисленные попытки самоубийства после отъезда родственника в Финляндию? Психическое заболевание, с которым может справиться состоит в том, чтобы не брать на себя только, например, взрослый сын или дочь? В общем, правила Иммиграционной службы никаких пояснений по этому поводу не дают. Остается утешаться если вы сами точно уверены, что только тем, что «все случаи разные и должны быть рассмотрены индивиду-

Все, что написано выше, конечно же, имеет отношение только к тем случаям, когда у «спонсора», уже имеющего вид на жительство в Финляндии есть стабильный доход. У всех остальных (кроме опять же исключительных совершать преступлений... категорий людей) шансы практически нулевые. Потому что у Иммиграционной службы все-таки основная задача не пустить в страну:

•Криминальных личностей. •Тех, кто, в принципе, может рассчиты-

вать на социальную помощь финского государства и, значит, не вкладывать деньги в экономику, а наоборот их за- юристов. Итог: практически депортабирать.

Кроме того, психология большинства чиновников состоит в том, чтобы ся, есть очень важное правило, которое не брать на себя лишнюю ответственность. Поэтому всегда легче сказать смотрения апелляции в администра-«Нет». Даже если вы сами точно увере- тивном суде человек, действительно, ны, что своей деятельностью приноси- имеет право находиться в Финляндии. английском. Иммиграционная служба те финскому обществу только пользу. Но вот на время этого процесса уже в отвечает на финском. Когда вы с чьей-Ну, хотя бы тем, что – кровь из носу! высших инстанциях, обязан выехать и нибудь помощью весь текст переведете, - на протяжении минимум пяти лет дожидаться решения в своей родной платить налоги и страховки, не совер- нием со всеми вытекающими отсюда стоит практически из первоначального шать преступлений, не позволять сво- неприятными последствиями.

Российской даме, вышедшей замуж за ционной службы. финна, Иммиграционная служба не

есть, говоря по-русски «для членов семей финских граждан не требуется подтверждение финансовых средств».

Или еще реальный случай на тему бизнес-иммиграции. Двое молодых людей из Санкт-Петербурга открыли получили первый вид на жительство, раскручиваться, деньги зарабатывать. А когда подали на продление, получили отказ. Основная причина: они не платили себе зарплату, и, следовательно, логическую зависимость от финского непонятно на что все это время жили. Хотя жили они на доходы от бизнеса, (Полная финансовая зависимость и все бухгалтерские чеки были приложены к заявлению. И по тому же закону об иностранцах, financial income может быть не обязательно зарплатой, честно говоря, не очень понятно, как сдачи в аренду своей недвижимости и так далее. Словом, это могут быть все легальные доходы кроме социальной помощи финского государства.

> Психология большинства чиновников лишнюю ответственность. Поэтому всегда легче сказать «Нет». Даже своей деятельностью приносите финскому обществу только пользу. Ну, хотя бы тем, что — кровь из носу! на протяжении минимум пяти лет обязаны вести прибыльный бизнес, платить налоги и страховки, не

Тем не менее, россияне получили и отказ в продлении, и отказ на поданную апелляцию. Словом, вердикт всех но же! – выберете наиболее понятный возможных в этом деле организаций был негативным, несмотря даже на помощь в апелляциях многочисленных ция и в связи с этим запрет на въезд в нам многочисленные запросы, отказы, шенгенскую зону на 2 года. Оказываетмногим пока неизвестно. Во время расобязаны вести прибыльный бизнес, стране. Иначе это считается наруше-

им родственникам (тем, которым уже Что касается, например, престаре- нете писать на английском языке воздали разрешение на пребывание) ез- лых родителей, которых многие фин- ражения уже на этот документ. Пока, дить пьяными на машине, грабить бан- ские граждане иностранного проис- наконец, не поймаете себя на мысли, ки, мошенничать, воровать из магази- хождения мечтают перевезти, чтобы нов и бить витрины и тому подобное. о них заботиться в Финляндии, то вот вор слепого с глухим. Вы не понимаете Еще в качестве примера из жизни. очередные строчки с сайта Иммигра- финского. И неизвестно, понимают ли

дала вид на жительство на основании ber of the nuclear family can, in certain чему они не принимают во внимание семейных связей, так как муж безра- cases, be granted a residence permit on то, что вы написали и не отвечают на ботный и не сможет ее содержать. Хотя the basis of family ties. The permit can be ваши аргументы? Или это всего лишь на официальном сайте этой организа- granted if the person living in Finland (the способ создать въезжающему в страну sponsor) is a Finnish citizen, or an alien дополнительные препятствия? Всем и «Receiving a residence permit usually who has been granted a residence permit так известно, что официальный языки requires that the family member's finan- on the basis of refugee status, subsidiary здесь финский и шведский. Но зачем cial income in Finland is guaranteed by protection, humanitarian protection or же тогда давать в форме заявление на means other than state support. Usually, temporary protection, and the people in ВНЖ возможность выбора английскоthe income is guaranteed by the salary or question intend to continue their earlier го языка?

close family life in Finland, or the close relative is fully dependent on the person living in Finland»

Перевод этого положения приведен выше. В связи с этим известный слу- не столь мучителен, как бывает порой чай с Ириной Антоновой обсуждать не в других странах. будем (те, кто в курсе событий знают, что история не очень красивая). Тем не в России было негде.

Все вышеописанное отнюдь не камень в огород сотрудников Иммигразначение. Проще говоря, результат мосовершенно реальные случаи: одному на пять лет (хотя обычно дают не более чем на год), другому статус «А», несмокак командировочный. Или даме, выобъяснив это решение как раз «индивине поверила, начала выяснять – почему крыли вам глаза. именно? Обнаружилось, что это просто ошибка. (Впрочем, все это относится ко многим другим сферам: не только к вопросам иммиграции.)

И еще информация для тех, кто пока не в курсе. В форме заявления на разрешение на пребывание предлагается возможность выбора языка для дальнейшего общения по этому делу с чиновниками: финский, шведский или английский. Но, если вы - конечвсем английский, запросы на дополнительные документы все равно в большинстве случаев будут приходить на финском. Наши читатели показывали ответы на апелляции, в которых – в лучшем случае! – был очень краткий «суммарный текст» на международном языке. А процесс апелляции вообще может проходить так: вы пишете ее на то, скорее всего, обнаружите, что ваши аргументы не учтены и весь «ответ» сотекста отказа. Вы, конечно, опять наччто все это очень напоминает разгоанглийский сотрудники иммиграцион-«A close relative other than a mem- ной службы. Если все-таки да, то по-

Справедливости ради: в Финляндии хотя бы сам процесс подачи документов на вид на жительство, в том числе, и на основании семейных связей

Поэтому, если вы мечтаете «воссоединиться» со своими любимыми, наверменее, дочка являлась финской граж- ное, попытаться можно. Рассмотрение данкой, а уж более тесной психологи- документов сейчас стоит около четыческой и физической зависимости для рехсот евро, а это не такие уж и большие одинокого и такого пожилого человека деньги. Кроме того, вы заодно и пропридумать трудно. Да и жить бабушке верите свои чувства. Ведь сначала вам придется около года ждать, пока этот вопрос решит Иммиграционная служба. Потом – в случае отрицательного ционной службы. Они, повторимся, ответа – еще десять месяцев. Уже решечиновники, действуют по закону так, ния по апелляции в административном как он им позволяет. И, кто бы что ни суде. Затем, наверное, в случае опять же говорил с высоких трибун о талантах, отрицательного ответа еще столько же не имеющих национальности, о равен- в Верховном административном суде. стве и братстве, здесь, как, впрочем, и в А в случае положительного – очереднолюбой стране мира человеческий фак- го решения Иммиграционной службы. (например, российского) врача. Хотя, а вполне даже доходами от бизнеса, от тор имеет большое, а порой решающее Если еще принять во внимание, что визовый отдел посольства (куда, собственжет зависеть от того, к кому твое дело но, и приходит ответ на первый запрос попадет. Иначе чем объяснить тоже о ВНЖ) вполне может закрыть вашему родственнику финскую визу, или предали первый вид на жительство сразу вратить многократную в однократную (по непонятным, кстати, причинам), то долгое время вам с любимой (любимым) тря на то, человек работал здесь просто придется жить в разлуке. Может, тогда вы, наконец, и поймете: а нужен ли вам шедшей замуж за финна, выдали статус этот спутник жизни? Или – ну его, не «В», хотя по правилам, положен «А», стоит он таких усилий! И еще скажете спасибо сотрудникам Иммиграционной дуальным рассмотрением дела». Дама службе за то, что, наконец-то, они рас-

Ирина Табакова





#### Проект Yrittajaksi Suomeen организует:

для предпринимателей

- Информационные лекции «Как начать свой бизнес».
- Вечерние курсы:
- А так же
- Бизнес-консультации для предпринимателей
- Услуги для компаний, имеющих
- высокий потенциальный рост • Услуги бизнес-инкубатора для
- инновационных компаний • Аренда офисных помещений про приемлемым ценам

Лекции, курсы и индивидуальные консультации бесплатны, но только по предварительной записи.

Проводятся так же на английском и финских языках.

www.yrityshelsinki.fi Kaisaniemenkatu 6 A, 6-й этаж PL 37, 00099 Helsingin kaupunki Тел.+358(0)9-310 36360, Факс +358(0)09-310 36369 e-mail: yrityshelsinki@hel.fi с 8:30 – до 16:30



# Дорогу осилит идущий

На вопросы «Новости Хельсинки» отвечает глава Департамента Иммиграции Министерства внутренних дел Финляндии Пентти Висанен.

ирмы, чьим бизнесом является помощь в оформлении документов на разрешение на пребывание в Финляндии для российских граждан рассказывают, что их клиенты в последнее время получают очень много отказов. Действительно ли идет тенденция на ужесточение иммиграционных правил?

В последние годы увеличивается количество заявлений от представителей небольших являются новые бизнес-идеи и связанные с ними новые ситуации. Поэтому для заявителей необходимую информацию, чтобы она стала известной и чиновдолжен работать в Финляндии и возможно, что потребуется быть прибыльным.

Нужны ли Финляндии вообще иммигранты?

но? Владельцы собственных ожидая от них соблюдения напредприятий, работники, эт- ших законов и правил. Соглас- ния в Финляндии должны иметь

Финское общество приветствует иммиграцию, как посто- ягод до высококвалифициро- го). Если финский работодатель того, что случится за этот год. То янную часть нашей жизни. Иностранцы могут приезжать сюда мер, в связи с тем, что население рабочую силу на рынке ЕС, то суметь себя обеспечивать благопо самым разным причинам. стареет, потребуется больше он имеет право нанимать людей И, например, в случае «спутника специалистов, обеспечивающих из любой страны и помочь полужизни» чиновники не задаются услуги, связанные со здоровьем чить требуемое разрешение на вопросом - нужен он тут или и уходом

дискуссии о демографической ограниченное время для пере- человек высококлассный специ- минимум: 1071 евро в месяц. До ситуации и о том, что у нас мень- езда. Все остальные – если хо- алист, с хорошим образованием 20 декабря 2011 года иммиграна пенсию, то ответ: скорее все- легальным причинам. в большем количестве имми- внутренних дел утвержда- то процесс разрешения на пре- было 2961 (россиянам – 668), от- вых людей? грантов, чем раньше. Подсчи- ется, что «легальная им- бывание в такой ситуации гибче. рицательных 843 (169). Поэтому на 15 000-20 000 человек больше конкурентоспособность, нанять этого специалиста без подавать заявление на базе пред- разрешение на пребывание или



фирм, начинающих бизнес в будут уходить с трудового рын- способствует развитию эко-Финляндии. Естественно, по- ка, чем приходить. Конечно, это номики. Переезд в страну на не значит, что Финляндии будут основании семейных связей требоваться такое же количе- так же очень важен в связи ство иностранных работников. с международными соглашерабочих мест исчезает и многое это принимается во внима- шансов получить вид на жизависит от экономической ситу- ние в процессе принятия ре- тельство? никам. Так же важно, что бизнес ации. Как бы то ни было, очень шения? большее количество иммигрантов, и финское общество долж-

> Финляндия приветствует всех законных иммигрантов, но оценкам центра занятости, визу или разрешение на пребысиле: от сезонных сборщиков риода, ВНЖ – для долгосрочнованных специалистов. Напри- не может найти подходящую

но быть к этому готово.

жениться и выходить замуж за где бы они ни жили, могут в лю- быть пройден так называемый представителей любых нацио- бой момент вернуться на роди- «трудовой тест». То есть, служба нальностей, которые затем пере- иу. Что касается ингермаландцев занятости оценивает: нужна ли ко если он устраивается на езжают к нам. А граждане Евро- (людей, имеющих финское про- на финском рынке такая рабо- работу в собственную фирму. союза вообще могут свободно исхождение и преимущественно чая сила. И, если в этой области Как вы это объясните? перемещаться из одного госу- живущих в России) то в их отно- уже достаточно своих безработ- Это не совсем правда: очень дарства Европы в другое и жить шении в закон с 2011 года вне- ных специалистов, разрешение много предпринимателей по- сят судьбы многих людей? в Финляндии, если они могут сены поправки. За многие годы может быть не рекомендовано. себя обеспечить. Сейчас около в Финляндию приехало по этой Иными словами, сначала нужно ние, например, в прошлом году. в случае необходимости! – про-50 000 человек из разных стран линии примерно 30 000-40 000 найти место работы, а потом по- Чтобы получить ВНЖ на этом водятся только на уровне претен-ЕС уже работают у нас на вре- человек. Сейчас эта программа лучать ВНЖ. А не наоборот. менной или постоянной основе. закрыта. Тем, кто уже был заре-Если ваш вопрос касается гистрирован в программе, дано исключения. Например, если и должен обеспечивать хотя бы

ниями о защите семьи». Как

Эти принципы отражают важность иммиграции для нашего общества и принимаются во внимание в каждом конкрет- уже много.

Граждане «третьих стран» (не входящих в ЕС) для нахождемы нуждаемся в любой рабочей вание. (Визу – для короткого пе-Так же финские граждане, как человека наймут, должен

его заявление рассматривается. Кстати, если работа длится максимум три месяца, то разрешение на пребывание не требуется.

Иностранцы, которые хотят здесь учиться, должны сдать вступительные экзамены в один из финских ВУЗов, после чего они получат разрешение на пребывание на базе обучения. При этом они должны иметь достаточно средств на весь период. После окончания ВУЗа они смогут получить шестимесячное разрешение на пребывание для возможности найти себе работу.

В прошлом году около 6 000 студентов получили подобные визы. В подавляющем большинстве: граждане России, Китая и на самом деле очень много. Вьетнама.

Например, есть два предпринимателя. Один решает открыть парикмахерскую, которых и так в Финляндии много. Другой начинает проект, аналога которому в стране пока нет. У кого больше

Скорее всего, предприниматель с парикмахерской не пройдет «трудовой тест», так как подобных заведений в Финляндии

Вообще, вид бизнеса влияет на то, какой тип разрешения на крыть свое дело, его бизнес идею пребывание человек может по- оценивает служба занятости. лучить. Но в любых случаях он должен быть прибыльным. Первый ВНЖ выдается только на есть, предприниматель должен даря доходам от бизнеса.

Кстати, практика показыпребывание. Правда, перед тем, вает, что человеку практически нереально получить вид на жительство на основании предпринимательства. Толь- и другие языки.

лучили разрешение на пребываосновании, бизнес должен быть дентов на руководящие посты. Впрочем, бывают некоторые зарегистрирован в Финляндии

струдового теста». Более того, принимательства. Опять же, бизпроцесс принятия решения идет нес должен быть прибыльным. А быстрее, даже если заявление чтобы иммиграционная служба подано за рубежом. И человек смогла это оценить, следует преможет приступить работе, въе- доставить бизнес-план, предвахав в Финляндию по визе, пока рительные контракты и систему будущего финансирования.

> Если человек устраивается на работу, например, в Нокия, то иммиграционная служба может выдать ему вид на жительство в течении пары недель. А если в свою собственную фирму, то ожидание затягивается почти на год. Почему так?

Есть различные основания для разрешения на пребывание. И, соответственно, они занимают разные периоды времени. Люди тоже отличаются друг от друга, и в некоторых случаях требуются дополнительные сведения. Ну и, конечно, заявлений

Финские политики провозглашают, что стране нужны талантливые образованные люди вне зависимости от национальности. Иммиграционная служба принимает во внимание талант и образованность претендента на финский ВНЖ? Каким образом чиновник, принимающий решение, может оценить этот талант?

Иммиграционная служба не может оценить талант заявителя – это дело работодателя. В случае, когда человек желает от-

Какие основные требования к чиновниками, рабоодин год. Продление зависит от тающим в Иммиграционной службе? Образование, знание языков, что-то еще?

> Требования различаются в зависимости от должности и обязанностей. Почти половина (48%) служащих имеют степень магистра, обычно в области финского, шведского и английского, но многие хорошо знают

> И как насчет личных качеств? Все-таки именно от

Психологические тесты –

На сайте Иммиграционной службы написано, что каждое дело рассматриваетше молодежи, чем тех, кто уйдет тят! – могут приехать по другим находит работу в Финляндии ционная служба выдала 3804 ре- ся индивидуально. Как именпо меньшей мере, с минималь- шение (из них 837 российским но? Ведь чиновники видят го, Финляндия будет нуждаться На сайте Министерства ной в этой отрасли зарплатой, заявителям). Положительных только документы, а не жи-

Иммиграционная служба тано, что с 2013 года примерно миграция создает в стране Предприниматель имеет право не граждане Евросоюза могут оценивает каждое заявление на

май 2012 Новости Хельсинки

#### **ИММИГРАЦИЯ**



предоставление убежища ин-

стоятельства. Например, статус

дям из многих регионов исходя

из обстановки в стране, откуда

они прибыли. А что касается

прибывших из Европы или дру-

оцениваются личные обстоя-

тельства. Будет ли встреча с

сотрудниками Иммиграцион-

ной службы, зависит от обстоя-

тельств. В других случаях лично

выслушивают заявителей пред-

ставители иных организаций -

Одно из основных требо-

ваний Закона об иностран-

цах в том, чтобы человек,

приезжающий в Финляндию,

допустим, на основании соб-

ственного бизнеса, имел до-

и не претендовал на социаль-

что только после пятилетне-

Финские государственные

но начинаются после того, как

не может показать, что он зара-

батывает хотя бы минимальный

крывать бизнес.

требуемый доход.

Это понятно, зачем пу-

ную помощь государства.

посольств или полиции.

действия вида на жительтаться эти командировки при продлении вида на жи- исключение из правил?

иностранцах, последующее разрешение на пребывание может быть выдано, если все условия для его выдачи по-прежнему соблюдены. Нет никаких ограничений по возможности проведения времени заграницей. Но время, проведенное в Финляндии, будет учитываться при выдаче ПМЖ. В статье 56 того статочный доход для жизни же закона написано, что иностранец должен здесь пребывать как минимум половину периода действия разрешения на **скать «нахлебников»? Но** пребывание. Его отсутствие в еще одно требование закона, связи с отпуском, путешествичтобы бизнес с самого начала ями или командировками не **был прибыльным. Хотя фин-** считается «прерыванием». Тем ские бизнесмены считают, не менее, работодатель должен быть финским. И каждый слуго периода становится ясно: чай, опять же, расценивается продолжать работать или за- индивидуально.

Ваше отношение к случаю служащие очень хорошо знают, с Ириной Антоновой? Нужно что крайне редко новый бизнес **ли вносить изменения в за**бывает прибыльным в первые кон и считать родителей члегоды. Поэтому трудности обычнами семьи?

Мы не можем комментирополучено первое разрешение на вать конкретные случаи. Но пока пребывание, а потом заявитель не планируется включать в закон новые группы родственников, в том числе, и родителей взрослых детей.

Опять же в законе напислучаях они могут получить вид на жительство на основании семейных связей, если будет доказана их полная физическая и психологическая (но не финансовая!) зависимость от взрослого сына или лочери. Что такое «полная физическая и психологическая зависимость» и как ее доказать с помощью медицинского документа?

Невозможно дать детальное руководство. Тем не менее, некоторые вещи нужно отметить. Например, должна быть объяснена причина «расставания» с членом семьи, на которого и жал из своей страны или какаялибо еще очень уважительная причина) Что касается оценки полной физической и психологической зависимости, то придуальные обстоятельства: такие, как состояние здоровья, возраст, условия проживания на родине. Когда зависимость основана на состоянии здоровья, требуется медицинское заключение.

Закон предусматривает В законе об иностранцах такие исключения только дивидуально, то есть в расчет написано, что человек дол- для членов семьи граждан принимаются конкретные об- жен прожить в Финляндии Финляндии. И таких граждан не менее половины срока российского происхождения, ство. Например, 185 дней. го отца или мать, очень мно-А если его работа в Финлян- го. Но практически никому дии связана с частыми ко- это не удалось. Зато известны мандировками за границу, случаи, когда это получаетгих высокоразвитых стран, то как ему быть? Будут ли счи- ся совсем даже не у граждан уважительными причинами альный подход или просто

Только финские граждане и

конную возможность получить такого родственника.

Есть случаи, когда чиновники из Иммиграционной службы не досчитывают в доходах члена семьи, уже живущего в Финляндии, например, нескольких евро и на этом основании отказывают. Формально они правы. Но ведь всем понятно, что финская социальная служба никогда не выделит человеку ежемесячную денежную помощь из-за этих 4, 15, 60 и так далее евро. Нужен ли такой совсем уж тщательный подсчет?

Разрешение на пребывание обычно выдается, если у иностранца есть достаточная финансовая поддержка: зарплата, доходы от бизнеса, пенсия, собственные средства или другие источники. Исключение может быть сделано лишь в случае очень важной причины или если этого требуют интересы ребенка. Требуемый уровень доходов определяется Законом об иностранцах. Решение принимается не на скрупулезном подсчете, а на основании тщательного расследования каждого дела.

Правда ли, что даже если обоих родителей есть постоянный вид на жительство в Финляндии, то их новорожденному ребенку все равно дается временный вид на жительство на год, а затем продляется на четыре и так

В соответствии с Законом об теряет. 🦙 иностранцах первое разрешение на пребывание на основании се-Согласно статье 54 Закона об лица, находящиеся под между- мейных связей выдается на один

народной защитой имеют за- год – если у «спонсора» оно действительно как минимум на разрешение на пребывание для тот же период. Затем дается на четыре года. И нет никаких законных оснований для исключений, даже в ситуации, которую

> По каким причинам человека могут лишить постоянного вида на жительство в Финляндии?

> ПМЖ может быть отменен,

1) человек навсегда уехал из Финляндии.

вы описали

- 2) проживал вне Финляндии два года беспрерывно. Если имеется уважительная причина для такого отсутствия, Иммиграционная служба может не отменить ПМЖ. Но эта причина должна быть предоставлена заранее.
- 3) заявитель указал ложную информацию, которая привела к выдаче ПМЖ.
- 4) если другая страна шенгенской зоны приняла решение этого иностранца депортировать и запретить въезд.

#### И гражданства?

Если человек, получивший финское гражданство, дал в заявлении неправильную (или неправдивую) информацию. А так же если в свое время он получил его на основании гражданства своего отца, а потом произошло «аннулирование» этого отцовства. Поэтому в таком случае 22летний человек, имеющий двойное гражданство и недостаточно тесные связи с Финляндией, автоматически это гражданство

> Вопросы задавала Ирина Табакова

#### НЕКОТОРЫЕ ПОЯСНЕНИЯ:

- Что такое «аннулирование отцовства?»
- Обычно, если ребенок родился в браке, то предполагается что муж матери является отцом ребенка. Но позже, например, сама мать может сообщить властям, что муж не является отцом ребенка. В этих случаях суд может аннулировать отцовство – то есть решить, что муж матери не является отцом ребенка, как это ранее предполагалось.
- •Что такое «недостаточно тесные связи с Финляндией?»:
- Это касается только «иностранных финнов», то есть граждан Финляндии, которые живут за пределами страны и имеют двойное гражданство. Если они хотят сохранить гражданство Финляндии достигнув 22 лет, они должны иметь «достаточные связи» с Финляндией. Это не касается финских граждан с двойным гражданством, которые живут в Финляндии.
- Человек не может потерять гражданство Финляндии на основании совершенных преступлений. Хотя, если при подаче заявления он дал неверную или вводящую в заблуждение информацию о своей криминальной истории, это может привести к потере гражданства. Например, если он совершил серьезное преступления за границей и не сообщил при подаче заявления об этом финским властям, а потом власти об этом узнали.
- •Что означает ложная информация? Имеется в виду и это важно! что, если бы человек в заявлении сообщил правду, он бы не получил финское гражданство. •Нельзя потерять постоянный вид на жительство автоматически, но человек может быть де-
- портирован из Финляндии, если он(она):
- 1. совершил преступление, за которое максимальное наказание, по крайней мере, один год тюремного заключения.
- 2. неоднократно совершал преступления
- 3. своим поведением показал, что он представляет опасность для других людей
- 4. совершил (или есть подозрение, что может совершить) действие, которое будет угрожать национальной безопасности Финляндии. Впрочем, перед депортацией обязательно рассматривается, как долго человек живет в Финляндии и на каком основании, какие у него здесь связи и т.д.
- •Иммиграционная служба в подозрительных случаях может запросить помощь у Центральной криминальной полиции Финляндии (Keskusrikospoliisi) в целях определения: были ли документы, вызывающие сомнение, фальшивыми или подлинными.

#### **ИММИГРАЦИЯ**

# «Прошу политического убежища» –

## История журналистки из Чечни Полины Жеребцовой



покинуть Россию именно в связи с писательской деятельностью. Во время моей работы в СМИ на территории Чеченской республики, я подвергалась постоянному давлению правоохранительных органов и запугиванию. Мне прямо говорили: «Если будешь публиковать данные о действиях военных по отношению к мирному населению, тебе не жить». После публикации моей книги о Чечне в 2011 году, я стала получать более серьезные угрозы.

Когда я нашла издательство для

Лучшее стоматологическое обслуживание • на русском языке • в Хельсинки и Турку 365 дней в году Телефон: 0452370080 (по будням в рабочее время) и 07500100100 (вечером, в праздники и выходные дни) www.stardent.fi, www.zub.fi

не и моему мужу пришлось книги, случилось нападение в лифте. Чудом мне удалось спастись от верной смерти. Преступнику помешали неожиданные свидетели. На мужа на- самозащиты и совсем про него забыли: создания завораживали красотой. пали возле его работы, избили. Далее, он лежал в кармане. После того, как 16 ноября 2011 года, было нападение обнаружили перцовый баллончик, по-Россию, и они – патриоты, не допустят что же делать с нами дальше: во времужа, а потом и меня, если я не прекращу свои публикации о войнах в Чечне, года: у меня из рук вырвали пакет с га- пережила.. зетными статьями о нарушениях прав эти статьи нельзя найти в Интернете.

> решение: попросить убежища в Фин- когда я буду «сдаваться». ляндии. Взяли туристическую путевгранице нас не досматривали. А вот ва. Я подумала, что сейчас нас не про- и она жестом позвала нас за собой. на финской возникли проблемы: меня пустят и шанса на спасение не будет: пропустили сразу, а мужа нет. Мне оставался последний вариант – сдать- в полицию ли мы попали? Здесь было пришлось вернуться за ним: погранич- ся на границе. Но я испугалась: русская все так по-домашнему спокойно. никам показалось странным, что в его пограничная служба рядом. Вдруг нас сумке нет одежды, зато множество рукописей и книг.

вительный пограничник, деловито Там мне стало гораздо легче. Потом, время в Чечне.

– Я журналист, – пыталась объяснить я, понимая, что в любом случае, жить! это не очень правдоподобное объяснение: рукописей была огромная сумка. язык или вовсе оговорился: но мы с му- ки полиции, и меня пригласили к пере-

Мужа обыскали.

В его кармане нашли перцовый балдополнение ко всему выпала бумага, в день не сдались. которой на английском языке подроб-

человека. Материалы были уникальны: хо – в военное время в школе его не серой двери и ушла, а мы позвонили преподавали. Бумагу мне составили в звонок. В январе 2012 года мы приняли друзья в Москве, на тот случай как раз,

вернут ... к верной смерти?

Возможно, он плохо знал русский

жем сразу повеселели. Его последняя фраза даже заставила нас улыбнуться.

Новости Хельсинки

Мы сидели в комнате-аквариуме, подобно двум рыбам, а пограничники решали, что же с нами делать. Автобус не уезжал: пассажиры, и водитель терпеливо ждали нас более двух часов. В итоге, мужу выписали штраф за перевоз распыляющего вещества. Нам объяснили, что не дозволяется ввозить подобные средства через границу. Мы действительно этого не знали.

Затем нас отпустили и долго смотрели вслед, пока я и муж, не помня себя от радости, бежали к автобусу. Напоследок мы обернулись, чтобы запомнить лица этих людей. Пограничники это заметили и громко прокричали:

- Счастливого пути! Все будет хорошо!!!

Утром мы прибыли в Хельсинки. В отель мы имели право приехать только к двум часам дня, поэтому остались в автобусе и согласились на экскурсии. Мы ведь не знали куда идти и как «сдаваться». Решили немного осмотреться, подождать. Первая экскурсия была в крепость Суоменлинна. Туда мы добрались с группой на пароходике, и побродили среди снега, пушек и старых лочек крепости.

Потом вместе с другими туристами мы отправились в океанариум: поскольку ранее ни я, ни супруг не были в океанариуме, то, несмотря на страшную усталость, испытали восторг и смогли немного передохнуть: вода лончик, который мы приобрели в целях успокаивала, а причудливые морские

К двум часам туристический автобус привез нас к отелю «Sokos около дома (уже после выхода книги). граничники собрались на совещание. Presidentti» и мы, пообедав, заснули. Нападавшие говорили, что я позорю Несколько человек бурно обсуждали, Предыдущая ночь прошла в пути: от волнения мы не смогли даже подреиздания моих книг. Убьют мою мать, мя проверки багажа моего супруга, в мать в автобусе. Поэтому в первый

На следующее утро, позавтракав описывающие военные преступления но излагалась история моей жизни, и в отеле, мы отправились на поиски против мирного населения. Последнее просъба помочь мне. О том, как ребен- миграционной полиции. Нам помонападение случилось 17 января 2012 ком я была ранена, о том, сколько всего гали разные незнакомцы, подсказывая куда идти, часто жестами. В итоге Сама я английский язык знаю пло- одна женщина подвела нас к большой

К нам вышла миловидная девушка, и спросила на английском языке, кто Финские пограничники, обнаружив мы и что нам нужно. Мы произнеску на два дня и поехали на автобусе такую бумагу – нахмурились, а мне ста- ли только одно слово, которое знали: Петербург-Хельсинки. На российской ло плохо с сердцем. Закружилась голо- «Asylum» (что и означает «Убежище»)

Мы шли за девушкой и удивлялись:

Девушка предложила нам сесть за стол. Стол был большим, светлым и Один из финских пограничников, деревянным. Десятки беженцев оста-– Зачем вам это на два дня? – на- увидев, что я начала терять сознание, вили разноцветными пастами ручек на стойчиво спрашивал нас предста- взял меня под руки и вывел на воздух. нем свой след: имена и пожелания на разных языках мира украшали дощарассматривая мои детские тетрадки- этот же человек показал нам на сте- тую поверхность. И мелькнула мысль, дневники, которые я вела в военное клянную комнату с большой скамьей, что это настоящая обложка для книги моих приключений в Европе, но сфо-– Не переживайте. Здесь можно тографировать диковинный стол я постеснялась

Потом появились другие работни-

### **ИММИГРАЦИЯ**



водчику. Там я показала документы, должал издеваться над нами: недавно ди и будет положительное решение! свидетельства, рассказала о нашем не- я вновь, попала в больницу с инсульпростом положении. Более всего поражала невероятная вежливость: моего правая сторона тела. мужа называли «сэр», меня «миссис». лись шутить. После фотографирования и сдачи отпечатков мы заполнили краткие анкеты о себе, и нам выдали карту, как добраться до центра бежен- деревянным. Десятки беженцев цев в Хельсинки.

Через некоторое время, после того, как мы заселились, нам был назначен адвокат, который ведет наше дело: имеется достаточная доказательная база. УКРАШАЛИ ДОЩАТУЮ ПОВЕРХНОСТЬ. Сроки рассмотрения дела не уточня-

Нам выдали проездные билеты, чтобы мы посещали курсы финского языка. За первый месяц удалось выучить около 500 новых слов, чему оставила сына с дедушкой. мы очень рады. В центре проживания оказывается медицинская и социальвсе удобства.

### ЕЩЕ НЕСКОЛЬКО ИСТОРИЙ РОССИЙСКИХ

Светлана М, 46 лет:

сильно пил. Мы были связанны об- дорожное интервью. щим муниципальным жильем. Мне цию, а помощь не оказывалась: у мужа делать, была в отчаянии. там были связи. Меня супруг избивал гольном опьянении.

он остался жить в общей с нами квар- языка. Мне назначили адвоката, кототире, потому что имел там право про- рый будет защищать меня в суде. Так живания. Несмотря на развод, он про- хочется верить, что все плохое поза-

том, избитая, у меня отнималась вся

Муж – алкоголик, задолжал своим Нас сфотографировали и сняли отпе- друзьям большие суммы денег и тречатки пальцев. При этом полицейские бовал их у меня. Я работала в книжнесмотря на языковой барьер, умудря- ном магазине. Не было возможности

> Стол был большим, светлым и оставили разноцветными пастами ручек на нем свой след: имена и пожелания на разных языках мира

помочь такими деньгами – он снова и снова избивал меня и сына.

Тот обещал присмотреть за мальчиком. Сама я выехала по открытой шенная помощь. У нас отдельная комната, генской визе в Швецию и попросила убежища там. Но, согласно дублинской конвенции, меня отправили в Финляндию. Ведь Финляндия это первая страна, в которую я попала из России. Здесь в аэропорту меня встретили финские - Я родилась и выросла в Петер- полицейские. Было краткое интервью, бурге. В браке не повезло – муж не- я заполнила анкету и сдала отпечатки однократно поднимал на меня руку, пальцев. Через два дня мне назначили

В полиции со мной говорили поне куда было уйти с ребенком. Муж доброму, жалели, за что я очень блаизбивал нашего сына так, что ему на- годарна. Спросили, почему я уехала в кладывали швы. Я обращалась в поли- Швецию? Я сказала, что не знала, что

Сейчас, я жду решения финских до потери сознания, находясь в алко- властей. В течение месяца я начну посещать курсы финского языка, и по В 2007 году я развелась с ним, но желанию, дополнительно английского

сить убежища там. В Россию не вер-

– Граждане из России, просящие убежища, приезжают в Финляндию по туристической визе, или же добираются нелегально, нанимая «проводников». «Проводниками» называют тех, кто за определенную сумму, готов рискнуть и провезти человека через границу нелегально.

- Прибывшие в Финляндию в поисках убежища сдаются полиции.

После этого попросившего убежища человека, ожидают три интервью:

- 1. Краткое интервью.
- 2. Дорожное интервью. 3. Интервью миграционной службы

или Большое интервью.

Краткое интервью происходит сразу по прибытию в полицию. Проситель убежища рассказывает свою историю, вынудившую его покинуть родину, заполняет анкету, сдает отпечатки пальцев. В этот же день полиция направляет его в один из специальных центров временного размещения. В Хельсинки находятся четыре таких центра. (Всего в Финляндии двадцать один).

– Пока дело о прошении убежища рассматривается, проживающие в центрах находятся на социальном обеспечении. Условия проживания различны: в центре, где есть трехразовое питание, пособие составляет 88 евро, тем, кто приехал один и 72,94 евро на человека, если это семья. Там, где пищу готовят сами просители убежища и сами закупают ее, пособие на одного человека 255 евро (по данным на 2012 год). В центрах размещения – Друзья в шутку, называют меня проходят информационные лекции по ознакомлению с Финляндией и ее Я пробрался в Финляндию нелеправовой системой.

– Через некоторое время следует нет с собой ни российского паспорта, «дорожное интервью», цель которого выяснить маршрут прибывшего миездок. По прибытию я сдался в по- гранта. Желательно говорить правду, лицию. Сказал, что не могу жить в а так же иметь при себе документы, России: не хочу служить в российской и свидетельства, подтверждающие армии. Солдаты призваны разгонять рассказ. «Большое интервью» самое демонстрации против политического сложное: по времени оно длится нережима РФ, то есть, служба в армии сколько часов и от него зависит дальобязывает меня принимать участие в нейшее пребывание в Финляндии.

- Просящему убежище человеку, Я знаю, что шансы на получении предоставляется адвокат и переводчик на протяжении всего процесса, вплоть Есть адвокат, но у меня нет бумаг, до принятия Миграционной службой доказательств. В случае «депорта» я положительного или отрицательного

После этого, в декабре 2011 года, я намерен бежать в Норвегию, и про- решения в отношении его дела. 풨

Настоящий греческий рестора в торговом центре Кампи Работает ежедневно (кроме воскресенья) с 11 до 24 часов. Меню на русском языке Urho Kekkosen katu 1 A телефон: +358(0)9664047 www.minos.fi

ravintola@minos.fi

В Россию я не могу вернуться.

гально, без всяких документов: у меня

ни зарубежного для длительных по-

насилии против своих же граждан.

позитивного решения малы.

Григорий, 21 год:

«Остап Бендер».



Кухня Эллады в центре Хельсинки



май 2012 Новости Хельсинки

#### **ДИСКУССИЯ**

В этой рубрике мы публикуем статьи на наиболее актуальные темы, написанные самыми разными авторами. Эти статьи могут быть спорными (поэтому рубрика и называется «Дискуссия») и не всегда совпадать с мнением редакции. Главный критерий для их опубликования – приемлемое литературное качество, конкретность темы и, конечно, интерес читателей. Через какое-то время мы подведем итоги путем голосования на сайте. Автора лучшей публикации ждет приз. Так что принимайте участие.

# «Кумиры» местного значения

Мы ж без царя, как раки, Горюем на мели. А.К. Толстой «История государства Российского»

были мы гражданами великой страны. И были у нас Знатные Люди. Знатная текстильщица Валентина Гаганова. Знатный свиновод Ярослав Чиж. Знатный кукурозовод Никита Серг.... Стоп, стоп, это уже из другой оперы. Хотя, нет, практически то же самое. Все Знатные Люди говорили от нашего имени, выступали от нашего имени, клялись от нашего имени. И Никита Сергеевич тоже громил туфлём ООН и костерил врагов-капиталистов по Кузькиной матери от нашего имени. Знатные ткачи и сталевары так высоко не залетали. Они выступали от нашего имени внутри страны. Они звали нас к новым победам и трудовым подвигам. И мы шли. Дружными колоннами и стройными рядами. (Скупая ностальгическая слеза.) И были у нас любимые руководители и Генеральные секретари. Они направляли и управляли. И был у нас демократический централизм. Теперь не то! (Тяжелый вздох) И не понять теперь, кто знатный, а кто вор и взяточник. А кто Знатный Вор и Взяточник? И называются они теперь элита и лидеры. (Буквы не путать!) И нет теперь демократического централизма. А есть Вертикаль! Зато все снова построены в колонны и организованы.

Авот кто мы, эмигранты-иммигранты? А нихто и звать никак. Нет у нас ни организации, ни Знатных Людей. Разброд и шатания. Значит что? Значит, нужен Знатный Эмигрант. Или Знатный Иммигрант. Или Знатный Эмигрант-Иммигрант! (Эврика!) Так будет лучше всего. Эмигрант-Иммигрант звучит внушительно. Всегда двойная фамилия или титул были показателями незамутненного благородства и чистых кровей. Взгляните: Остап-Сулейман-Берта-Мария-Бендер-Бей! А Коля Остен-Бакен! Каково? Класс, не

Знатный Эмигрант-Иммигрант будет выступать от нашего имени, заверять Президента и Эдускунту в полной преданности и лояльности русской общины. И будет нам счастье!



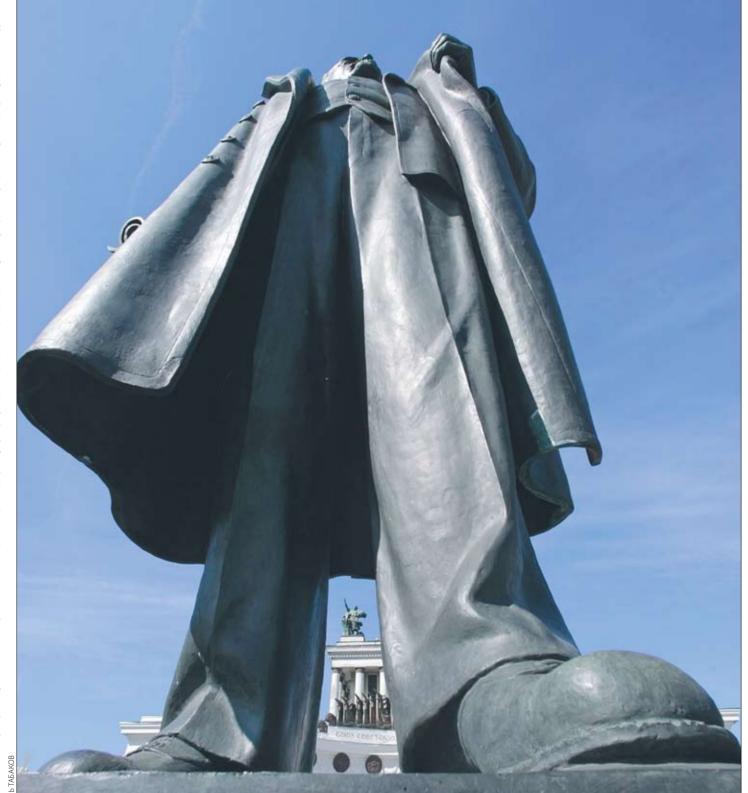
#### Подписка

www.ruslania.com или по *телефону+358(0)27270737*  А вот здесь, как говорил еще один России или через Россию, будь то кирги- вый же встречный готов его «обуть», «ки-

возгласы!!!) А вот так, нет. Диаспора есть, шего Советского Союза. самое рассеянное. Во-первых, финны подозрителен и насторожен. Он видит к соотечественнику? Помните разницу

Генеральный Сергеевич, давайте опреде- зы из Бишкека или якуты из Оймякона. нуть», «развести». Он не верит никому – ботающие в социальной службе, КЕЛА, и считают русскими всех приезжающих из всех насквозь и прекрасно знает, что пермежду финским чиновником и русским на

Русский язык в данном случае объеди- ни землякам, ни властям. Он знает, что нет Начнем с того, что никакой русской няющим фактором не служит. Это скорее для него страшнее недоброжелателя, чем общины в Финляндии нет. (Возмущенные отличительная черта пришельцев из быв- российские дипломаты или земляки, раа общины нет. Диаспора значит «рас- Кроме того, замечено, что «русский» других государственных органах Финлянсеяние». Изо всех «рассеяний», русское – эмигрант – это Маугли в тылу врага. Он дии. Вам приходилось попадать на прием



**ДИСКУССИЯ** 

будет терпеливо и вежливо в сотый раз даже будет улыбаться при этом. (Фи! Дебудет проклинать и тебя, и твою тупость, и твое дело. Но хамить не будет. И в деле поможет разобраться. А вот Земляк с первого взгляда распознает в тебе лодыря и казну. Он уж этого не допустит! И разго- такое прочее. варивать будет соответственно. Или пробовали обратиться к русскому коллеге за помощью на работе? Даже гастарбайтеры из Эстонии и Африки заметили, что русские – это самоеды. Напакостить земляку – народное хобби.

май 2012

Новости Хельсинки

И, соответственно, к таким землякамчиновникам люди относятся однозначно: Финский чиновник будет терпеливо зажравшийся пролаза и самодур.

А власти? Что власти? Когда это власть делала что-нибудь хорошее? Где это вы видели?

Короче, несимпатичен наш портрет. Да, Господи, а можем ли мы быть другими? Нам годами и десятилетиями впаривали байки о всеобщем счастье в 1980 году. Вместо этого мы получили и твое дело. Но хамить не будет. И в колбасно-мясной дефицит и войну в Аф- деле поможет разобраться. А вот ганистане. Нас призывали начать перестройку с себя, но Глашатаи этой самой перестройки с себя начинать не хотели. Нам наобещали ваучерного счастья и равенства, а мы получили пустые бумажки, Он уж этого не допустит! непригодные даже для использования в гигиенических целях, и абсолютно пустые полки магазинов. Обещали социальное общество – получили такое воровство и коррупцию, что даже президент с премьером хватаются за голову и на весь телевизор кричат «караул!»

У нас едущий на «Мерседесе» презирает водителя «Опеля», а тот в свою очередь чихать хотел на «Жигуля». И каждый считает, что правила дорожного представьте: вы несколько лет жили в брату-мусульманину.

этой же должности? Финский чиновник квартире, где выключатель около входной двери был справа, на уровне вашего повторять и объяснять тебе, что дважды плеча. А после капитального ремонта он два – это четыре и никак не больше. Он оказался слева, на уровне пояса. И долго еще вы будете, входя в квартиру, нашажурная улыбка!) Хотя в душе, наверное, он ривать выключатель высоко справа. Что ж удивительного в том, что мы осторожны, подозрительны и недоверчивы? жить! Пройдоха, вор и мошенник, вот И чеченец останется чеченцем, араб – в моей неправоте? халявщика, пришедшего доить финскую кто он, ваш честный бизнесмен! И все арабом.

> Вам приходилось попадать на прием к соотечественнику? Помните разницу между финским чиновником и русским на этой же должности? и вежливо в сотый раз повторять и объяснять тебе, что дважды два — это четыре и никак не больше. Он даже будет улыбаться при этом. Хотя в душе, наверное, он будет проклинать и тебя, и твою тупость, Земляк с первого взгляда распознает в тебе лодыря и халявщика, пришедшего доить финскую казну.

Мусульман объединяет религия. Чуть что – дружною толпою бить стекла в посольствах, рушить христианские храмы, а то и с топорами на обидчиков ислама. Мусульмане сплочены и шариатопокорны. Они слушаются своих старейшин, имамов и шейхов. Они творят намазы и презирают окружающих их неверных свиноедов. Местные законы? До поры движения писаны не для него. И каждый потерпим. В целом, ислам – честная и ее и элитные детки из спецшкол с охра- ки, выросшие в Финляндии, знающие ее чиновник считает, что законы россий- даже целомудренная религия. Но нам в ной, из жилья с крепостными стенами, из язык, знающие ее культуру, то есть поские писаны только для подчиненных. системе мусульманских ценностей место Оксфордов и Гарвардов. Но они приедут знавшие Финляндию с младых ногтей. А он – выше закона. И изменить свою не отводится. В чуждом окружении это психологию на раз-два, в момент пере- и делает их необычайно сплоченными и сечения границы, никто не в силах. Вот дружными, готовыми придти на помощь

родоплеменной компанией. Обижен один – бросаются на помощь все. И снова же во главе общины стоит уважаемый поколение. А финский менталитет, финские обычаи, законы и порядки – это так,

Христианская религия также не может быть объединяющей нас сидой. Финляндские православные «старостильцы» из Покровского и Никольского приходов, празднующие все святые дни по старому стилю и подчиняющиеся Москве, считают «новостильцев» из Свято-Троицкой церкви и Успенского собора, подчиняющихся Константинополю, едва ли не еретиками и неправильными христианами. Да и всеобщая вольность и отступление Иммигрант. И будет нам Вертикаль. И от современного христианства от старинных нашего имени кто-то будет вещать, обедогматов и правил не способствует укре- щать и клясться в лояльности финским плению людей в вере и их сплочению вокруг Святого Креста. Необязательность, стяжательство и платные обрядовые услуги никоим образом не увеличивают святость христианской церкви. Роскошь ко отдаляют нас от финского общества. золоченых риз, сложность и запутанность богослужений, недоступных понимаю простого верующего, также не служит к в жизнь страны. И не так уж неправы те, вящей славе Господней. Следовательно, православие, в отличие от ислама, не может быть объединяющим фактором для деятельности на благо финского народа. русской диаспоры. (Гнев и ярость!!!) Но припомните, давно ли вы были в церкви? для финнов люди, чуждые финской мен-Соблюдали посты? Насколько искренна ваша вера? Готовы ли вы «положить живот за други своя»? Подумайте, сделайте глубокий вдох, посчитайте до 182 или ном уровне развития? Что путного могут даже до 994, и вы успокоитесь и признаете, что не так уж я и неправ.

Наши дети – это уже продукт финского воспитания. Они не знают и не узнают России. Как, правда, не узнают туда управлять СВОИМ ИМЕНИЕМ под названием Россия. А наши дети и внуки будут лишь припоминать, что прародители их были из России и ездить туда на

Приезжие горцы держатся дружной познавательные экскурсии. Это впереди. А сейчас где-то вспорхнула и витает идея лидера вот этой несуществующей общины. И вот Знатный Эмигрант-Иммигрант старейшина. Его почитают, к его советам будет найден или сам найдется, не суть прислушиваются. И так из поколения в важно. А если я не хочу, чтобы он говорил от моего имени? Тогда Он пришлет ко мне делегацию в составе спортивного Честный бизнесмен? Не смешите меня только фон в национальном воспитании. вида молодых людей, чтобы убедить меня

> Или, скажем, понадобятся деньги на «нужды общины». И снова полетят гонцы убеждать неверующих, вплоть до... А не превратится ли Знатный Эмигрант-Иммигрант в обыкновенного паханасмотрящего? А «сплоченная» таким образом община – в обыкновенное дойное стадо под контролем «братков»? Ведь по-иному мы не можем. Послушание – только силе. Закон – для нижестоящих. А в законе – он, Знатный Эмигрантвластям. А оно им нало, это сталное изъявление лояльности? Сомнительно.

> На мой взгляд, все эти затеи с лидерами, «Парламентами иммигрантов» толь-Они больше усиливают отчуждение, чем способствуют интеграции пришельцев кто считает, что иммигрантов нельзя допускать к политической и общественной Что путного могут предложить и сделать тальности, финским обычаям и образу жизни? Что путного могут предложить финнам люди, стоящие на родоплеменпредложить финнам люди, которые не смогли ничего сделать для себя и своей родной страны, а покинули ее в трудные времена? Такой деятельностью с пользой могут заняться только наши дети и вну-

Нам же пока стоит задаться вопросом: «А нужен ли русским лидер диаспоры?» Не лучше ли нам жить без очередного лидера, главы, уважаемого руководителя и любимого вождя? Неужели, пережив многих идолов и кумиров, мы обязательно должны завести себе божка местного значения? 📆

Якуб Лапатка



#### Санкт-Петербург – Хельсинки. жедневные рейсы из Санкт-Петербурга от ст.

м. Плошаль Восстания и из Хельсинки утром от отеля SOKOS «PRESIDENT», вечером от ст. м. Камппи отправляются комфортабельные микроавтобусы MERSEDES и VOLKSWAGEN. Из Санкт-Петербурга в Хельсинки в 7.00 утра и в 21.00 вечера. Из Хельсинки в СП6 в 11.00 и 20.00 (финское время).

Так же поездки на комфортабельных микроав тобусах во все города Финляндии. Для индивидуальных пассажиров и групп. «Специальное» предложение для групп, скидки детям до 10 лет



Реклама в газете «Новости Хельсинки» +358(0)408733442

Реклама на сайте www.novosti-helsinki.com +358(0)408733442, oy12chairs@yandex.ru

долларов на путевые расходы и

**ИММИГРАЦИЯ** 

# Теории миграции



том, что бедность отталкивает, а нов долларов. более легкий труд притягивает. рые в этом весьма преуспевают. Сэкономить пару тысяч долла-

еории, с помощью кото- дии в 1988 году имея всего 200 и свой личный опыт. Однако международные изобрел Hotmail, который уже в ности и примеры, а также немиграции, основаны на 1998 году продал за 10 миллио- сколько необъяснимых вещей.

**INF**PANKKI

ВЫ ПЛАНИРУЕТЕ

ЭМИГРИРОВАТЬ В ФИНЛЯНДИЮ?

живете в финляндии?

В ИНФОБАНКЕ ВЫ НАЙДЕТЕ

ПОЛЕЗНУЮ ИНФОРМАЦИЮ О ЖИЗНИ

В ФИНЛЯНДИИ, РАБОТЕ, ЯЗЫКЕ,

РАЗРЕШЕНИЯХ НА ПОСТОЯННОЕ

ПРОЖИВАНИЕ И МН. ДР.!

ОЗНАКОМЬТЕСЬ СЕГОДНЯ ЖЕ

НА РУССКОМ ЯЗЫКЕ!

www.infopankki.fi

Многие люди, конечно же, У других более скромные хотят избежать бедности, но Большинство людей мигрируют амбиции: строители из Бангла- не все бедные иммигрируют. из страны в страну, надеясь на деш всего лишь хотят остаться Например, Кот Д'Ивуар (Бематериальные выгоды. Некото- на год или два в Кувейте, чтобы рег Слоновой Кости) с национальным валовым продуктом, В Соединённых Штатах много ров, которые они могут забрать равным 1600 \$ на душу насеиммигрантов первого поколе- домой, чтобы построить но- ления – по глобальным станния, прибывших в страну фак- вый дом или вложить капитал дартам бедная страна, и всё тически без гроша в кармане в новый бизнес или оплатить же её покидает относительно и быстро ставших мультимил- образование своих детей. Каж- немного людей. С другой столионерами. Сабир Батиа, на- дый иммигрирующий имеет роны Новая Зеландия одна из пример, прибыл в США из Ин- свои мотивы для путешествий самых богатых стран в мире, с НВП на душу населения, равным 17000 \$. Но из неё уезжает больше людей, чем прибывает. Вы, вероятно, подумаете, что необременительный переезд в соседнюю страну – важный фактор иммиграции. Это было бы справедливым в отношении массовых переездов людей из ра, и стремится к вариантам, ко-Мексики в Соединённые Штаты, например. Но как насчёт Филиппинских островов, которые географически гораздо Это также называется подходом дей для земледелия или спрос больше изолированы, и всё же «человеческого капитала». Так на обслуживающий персонал. являются значительным «гене- же, как свободный финансовый ратором» мигрантов? Возмож- капитал перемещается по миру но, наличие или отсутствие в поисках наиболее выгодных контроля границ формирует решение людей. Но если так, то мигранты, обладающие опреде- щим» её работать в Кувейте или почему греки, которые свободны жить и работать в пределах разованием, или просто силой Европейского Союза, не съез- своих мускулов, стремятся туда, жаются в Люксембург, где сред- где можно получить большую ний уровень дохода на душу

вдвое выше, чем в Греции? Существуют многочисленные теории, которые помога- пересечь границу Малайзии, где низко квалифицированного до ют ответить на такие вопросы. минимальная заработная пла-Они сводятся к двум главным подходам: индивидуальному и структурному. Индивидуальный если бы вложил несколько сотен производит два различных типа

анализ рассматривает каждорых ведутся попытки объ- долларов в кармане. А потом он есть некоторые общие особен- го мигранта как рационального человека, который тщательно взвешивает возможности выбо-

> Так же, как благоразумный финансовый инвестор будет скупать диапазон различных долей, так и благоразумная семья постарается подготовить работников для различных сфер деятельности. Один сын или дочь, скажем, будет работать на семейной ферме, другой ищет хорошо оплачиваемую работу в ближайшем городе, в то время как третий может искать работу за границей.

торые предлагают самую высокую заработную плату и лучшие перспективы в поиске работы. возможностей вложения, так и лённой квалификацией или оботдачу. Тайский чернорабочий нашёл бы, например, что можно зарабатывать больше, если та – около 100 \$ в месяц. Но он, вероятно, заработал бы больше,

работал на ферме в Израиле, где ежемесячная заработная плата минимум - 650 долларов... Миграция – не обязательно индивидуальное решение. Часто целые семьи планируют стратегию, посылая одного или двух человек за границу, чтобы увеличить свои шансы на существование. Немногие развивающиеся страны имеют хоть какую-то форму социального обеспечения, поэтому члены семейств пытаются сами обезопасить своих родных от проблем. Так же, как благоразумный финансовый инвестор будет скупать диапазон различных долей, так и благоразумная семья постарается подготовить работников для различных сфер деятельности. Один сын или дочь, скажем, будет работать на семейной ферме, другой ищет хорошо оплачиваемую работу в ближайшем городе, в то время как третий может искать работу за границей. В этой системе подстраховки глава семейства оплатит путевые расходы эмигранта и затраты на жизнь на то время, пока он или она ищут работу. Иммигрант, соответственно, обещает посылать деньги домой, и возможно увеличит денежные переводы, если семья переносит нужду, скажем, изза плохого урожая. Выбор, кого посылать, часто тщательно взвешивается. Одно исследование на Филиппинах анализировало варианты выбора отправки членов семейства в Сингапур. Хотя сын, строительный рабочий, мог бы зарабатывать больше, чем дочь, работающая горничной, решили: более надёжно, что дочь сможет присылать денежные переводы. Структурный подход довольно различен. В этом представлении, мигрант подобен шарику в игральном автомате. Его пинают неподвластные ему силы: экономические, социальные, или политические, выталкивающие людей за пределы одной страны и притягивающие их к другой. В стране отправления такими «выталкивающими» структурными силами, могут быть перенаселение, нехватка земли или половая дискриминация. В стране прибытия привлекающими иммигранта могут быть: сокрабезземельного фермера из Шри-Ланки было бы трудно сопротивляться силам, «побуждаю-Сингапуре. Структурный подход имеет множество вариантов. Один из них – теория двойных трудовых рынков. Она доказывает, что капиталистическое развитие не просто производит чёткий набор рабочих мест: от высококвалифицированного труда, предлагая занятость любому человеку. Вместо этого оно

работы. Один тип работы состоит из безопасных, постоянных, высококвалифицированных и хорошо оплачиваемых должностей. Другой состоит в значительной степени из временных, тяжёлых и неприятных задач, которые немногие хотят выполнять и которые также плохо оплачиваются. В Англии последний вид труда часто называют «три Д» – dirty, dandgerous и difficult (грязный, опасный и тяжелый). В Японии это «три К» – kitanai, kiden, и kitsu. Неудивительно, что большинство местных жителей хотят иметь постоянные, хорошо оплачиваемые рабочие места и предпочитают держаться подальше от 3-Д или 3-К и прочих их эквивалентов на других языках. Однако эти рабочие места всё ещё нуждаются в заполнении и, в результате, богатые страны часто имеют нехватку строительных рабочих, уборщиков офиса или посудомойщиков. Одним из решений для нанимателей является увеличение зарплаты для худших рабочих мест, пока достаточное количество людей не соблазнится на них работать. Однако если они увеличивают заработную плату людей на низшей ступени рабочей лестницы, они должны платить больше рабочим на высших ступенях, чтобы соблюсти дифференциацию. Поэтому наниматели охотно сохраняют чёткое различие, насколько это возможно, между двумя типами рабочих мест. И как следствие возникает «двойной трудовой рынок». В прошлом, чтобы поддержать разделение профессий, на худшие и непостоянные рабочие места нанимались женщины или молодые люди. В настоящее время это не так легко. Всё больше женщин хотят постоянной работы, да и молодые люди также хотят делать коечто лучшее. Кроме того, коэффициент рождаемости падает во многих странах, подростков не хватает. Более лёгкое решение состоит в том, чтобы использовать рабочих-иммигрантов, не особо выбирающих, что им придётся делать, и менее озабоченных безопасностью работы или карьерой. Следовательно, люди, чистящие офисы в Женеве, скорее окажутся португальцами или выходцами из Марокко, чем швейцарцами. А люди, собирающие апельсины в разрастающихся садах вокруг Чанг Маи в северном Таиланде – не местные тайцы, потерявшие интерес к этому виду низкооплачиваемой работы, но неизменно бирманцы, которые пересекают границу, чтобы заработать в два или три раза больше, чем они могут у себя дома. И индивидуальная, и структурная перспективы предлагают несколько разный взгляд на миграцию. Но трудно признать их полностью различными. Выбор людей, конечно, формируется внешними силами, но различные люди реагируют по-разному на один и тот же фактор. В любом случае, действуют ли люди индивидуально, или группами, они не могут изменять свои судьбы. Один пример накладки между индивидуальным и структурным – развитие мигрирующих сетей. Часто случается, что один предприимчивый или отчаянный человек или семья поселяются в новом месте произвольно. Если эти первопроходцы удачливы, они сообщают об этом другим, вызывая последующую «цепную миграцию». Немногие мигрантов путешествуют, не имея заграничных контактов с людьми, которые могут помочь им найти место проживания и работу. ሕ

Использована информация с сайта http://bakunista.nadir.org

### По данным Иммиграционной службы:

**ИММИГРАЦИЯ** 

трудником, ответственным за приня- трудников – по заявлениям о проше- ния по новому заявлению. тие решений. Если оно явно тянет на нии убежища, выдаче паспорта иноположительное, то он его сам и прини- странца и статусе беженца. мает. Если же есть сомнения, то в дело окончательный вывод. Именно поэто- тельные документы, которые были пому выданные заявителям решения по- даны заявителем во время апелляции ложительные подписаны одним чело- и которых Иммиграционная служба не веком. А отрицательные – двумя.

•Около тридцати сотрудников •Во время процесса апелляции

шений в год, вынесенных этой гражданства. Около шестидесяти: по рассмотрено отдельно. делам, связанным с разрешением на

имела на момент принятия решений.

•Основные причины для отмены

дминистративный суд отменяет Иммиграционной службы могут при- можно подать новое заявление на развсего несколько негативных ре- нимать решения по поводу финского решение на пребывание и оно будет

•Предыдущее решение не имеет •Заявления рассматриваются со- пребывание. И около девяноста со- никакого значения на принятие реше-

•Основная ошибки заявителей: неправильно заполненные формы и не поданные вовремя дополнительвступает старший советник и делает отрицательного решения: дополни- ные документы, которые были затре-

> Информация по поводу вида на жительство для иностранцев:

### По информации административного суда города Хельсинки:



казывает заявителю в виде на на первичном этапе. жительство в случаях, когда она считает, что не соблюдены требования закона об иностранцах. чтены прерванными. Наиболее частой причиной негативнофинансовое обеспечение заявителя.

дает вид на жительство, если департа- Если они являются инвалидами по фи-

ммиграционная служба от- вития принял отрицательное решение

•Членам семьи может быть отказано, если семейные отношения будут со-

•Закон об иностранцах ограничиваго решения становится недостаточное ет определение семейных связей. Например, родители, бабушки, дедушки и его дополнить. •Иммиграционная служба не вы- взрослые дети таковыми не считаются мент занятости и экономического раз- зическому или психическому заболе-

ванию, то им может быть выдан ВНЖ только в случае, если они полностью зависимы от родственника, живущего в Финляндии.

•В 2011 году российскими гражданами было подано 69 апелляций. В среднем, за последние пять лет россияне подают от 37 до 69 апелляций еже-

•В прошлом году административный суд вынес заключения по 52 апелляциям, касающихся российских граждан. (За последние пять лет эти числа колеблются от 37 до 82 ежегодно).

•В 2011 году суд изменил решения в первой инстанции в четырех случаях (7, 69%). В предыдущие пять лет эти изменения находились в пределах от 7% до 26, 83 % ежегодно.

•Основные ошибки, которые совершают заявители: недостаточно ясные объяснения средств финансовой поддержки, включающие и условия рабочего контракта. Как правило, это стечение обстоятельств, а не ошибка

•В большинстве случаев, по которым административный суд меняет решение Иммиграционной службы это тот факт, что заявитель предоставил суду новую дополнительную информацию.

•В случае, если суд разделяет мнение Иммиграционной службы по поводу законности интерпретации или оценки доказательств, он может отказаться принять апелляцию.

•Процесс рассмотрения апелляции длится примерно десять месяцев со дня подачи заявления. Каждое дело расоно может быть ускорено, но только по очень весомым причинам. Просто звонок в суд с просьбой рассмотреть случай побыстрее помогает крайне редко.

•Административный суд – если этого потребует заявитель – может провести и устное слушание дела, когда очевидно, что это необходимо. Чаще всего это применяется в апелляциях на отказы на основании семейных связей. Устное слушание не заменяет письменного судебного материала, но может

> Дополнительная информация: www.oikeus.fi

16 май 2012 Новости Хельсинки

#### НОВОСТИ ХЕЛЬСИНКИ РЕКОМЕНДУЕТ

#### **ЧИТАЙТЕ В СЛЕДУЮЩЕМ НОМЕРЕ**



Столице Финляндии- 200 лет Один день с мэром Хельсинки По мотивам Калевалы



#### ИНТЕРНЕТ-МАГАЗИН ТОВАРЫ ИЗ ФИНЛЯНДИИ ПОЧТОЙ

в Россию, Украину, Казахстан •одежда для детей, одежда больших размеров, товары для дома www.finmagazin.eu, tel.+358(0)417087272 e-mail: admin@finmagazin.eu

#### **ALEXA STUDIO**

«Для тех, кто себя любит» – лучшие косметические услуги в Хельсинки Museokatu 46, Helsinki Тел. 0404155582, e-mail: info@alexastudio.fi





Путь к любой цели начинается с первого шага.

> Мы поможем сделать все остальные

### ФИНЛЯНДСКАЯ МЕЖДУНАРОДНАЯ АССОЦИАЦИЯ ПРЕДПРИНИМАТЕЛЕЙ:

#### Программа семинара с 1.10 – 4.10.2012, Хельсинки

- Организация собственного предприятия в Финляндии. Тойво Уотсо – ведущий консультант Центра предпринимателей
- Получение вида на жительство на основании бизнеса. Игорь Хитрухин- председатель правления ассоциации, юрист – международное юридическое бюро Nordlex Oy.
- Вопросы налогообложения и развития предприятий Ольга Каялина – Экономист-консультант.
- Бизнес культура Финляндии. Йорма Суваярви, руководитель компании MT Partners OY
- Риски в международном бизнесе, их особенности и классификация. Адвокат Вадим Клювгант.
- Знакомство с предприятиями Финляндии
- Принимаем заявки на посещение предприятий различных видов
- Вечер знакомства с предпринимателями Финляндии, обмен опытом. Ресторан Jailbird
- Семинары рассчитаны на группы 15-20 человек.
- Размещение отель \*\*\*\* в центре Хельсинки (завтраки и обеды в ресторане)
- Обзорная экскурсия по Хельсинки на комфортабельном микроавтобусе.
- Стоимость полного пакета 900 евро Заявки и оплата принимаются

Банковские реквизиты

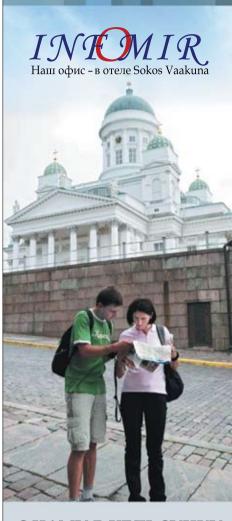
FI40 1745 3000 1441 56 BIC NDEAFIHH Дополнительная информация info@intky.com Телефон: +358 40 412 252

www.intky.com

#### МЕЖДУНАРОДНОЕ ЮРИДИЧЕСКОЕ БЮРО **NORDLEX** КОРПОРАТИВНОЕ НАЛОГОВОЕ СЕМЕЙНОЕ И ГРАЖДАНСКОЕ ПРАВО ГРУДОВОЕ ПРАВО ВЕДЕНИЕ СУДЕБНЫХ ПРОЦЕССОВ УЧРЕЖДЕНИЕ КОМПАНИЙ ПОДГОТОВКА ДОГОВОРОВ ВЕДЕНИЕ ДЕЛ в финляндии и РОССИИ Helsinki–Moscow St. Peterburg-Tallinn Yrjönkatu 29 A 2, FIN-00100 Helsinki, Finland Telephone +358 9 6869 080 info@nordlex.fi

+358 41 538 7050 DOCTOR FINLAND

Диагностика. Лечение. Рецепты. Обслуживание на русском языке



### С НАМИ В ХЕЛЬСИНКИ КАК ДОМА!

Туристические услуги на русском языке +358 504 125 941, +358 468 112 814 www.infomir.fi infomir@infomir.fi

#### БУХГАЛТЕРСКИЕ УСЛУГИ НА РУССКОМ ЯЗЫКЕ

Залог успеха вашего бизнеса Быстро. Надежно. Профессионально. +358(0)407224728, +358(0)468181414 artofbusiness@elisanet.fi



www.novosti-helsinki.com editor@novosti-helsinki.com Издатель: 12 CHAIRS OY

**Телефон:** +358 (0) 40 873 34 42, +358 (0)404629714

**Реклама:** oy12chairs@yandex.ru Главный редактор – Ирина Табакова.

Специальный корреспондент – Алексей Табаков

Дизайн и Верстка – Марина Кутафина

Название, слоган, тексты, фотографии,

рекламные блоки являются объектами авторского права. Перепечатка и использование без разрешения редакции

запрещены © Новости Хельсинки.

Подписка: www.ruslania.com или по телефону+358(0)27270737

www.novosti-helsinki.com editor@novosti-helsinki.com Publisher: 12 Chairs OY

Tel.+358(0)408733442, +358(0)404629714 Advertisement enquiries: oy12chairs@yandex.ru

Editor-in-chief – Irina Tabakova **Special correspondent –** Alexey Tabakov Design&layout – Marina Kutafina All pictures, articles, slogans, advertisements, graphics are subject to copyright. No reprinting

or reproduction is allowed without

nermission © «Новости Хельсинки». Subscription: www.ruslania.com +358(0)27270737



